

Lokale Nachrichten Waldfischbach-Burgalben mit dem

**Amtsblatt** der Verbandsgemeinde



HOLZLAND / SICKINGER HÖHE

**Waldfischbach -  
Burgalben**

[www.vgwaldfischbach-burgalben.de](http://www.vgwaldfischbach-burgalben.de)

50. Jahrgang

Freitag, 10. November 2023

Nr. 45/2023



Geiselberg



Hellersberg



Hermersberg



Höheinöd



Horbach



Schmalenberg



Steinalben



Waldfischbach-  
Burgalben

Information und Beratung

**Tag der offenen Tür**

an der

**Integrierten Gesamtschule**

**Daniel Theysohn Waldfischbach-Burgalben**

herzliche Einladung an alle zukünftigen  
SchülerInnen und ihre Eltern

**am Samstag, 18.11.2023**

**von 10.00-14.00 Uhr**



Follow us on

**Instagram**

@daniel-theysohn\_igs

Daniel-Theysohn-IGS  
Karl-Stöß-Ring 2a  
67714 Waldfischbach

Tel: 06333 / 92020

[www.dtigs.de](http://www.dtigs.de)



**DTIGS**

Wir informieren über das Schulkonzept sowie die  
**Orientierungsstufe** und die **Gymnasiale Oberstufe**



## Notdienste

### Allgemeine Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr / Rettungsdienst	112
Kriminalpolizei	06331/5200
Giftzentrale Universitätsklinik Homburg	06841/162257

### Apotheken Notdienste

#### Ansage des Apothekennotdienstes über landeseinheitliche Rufnummern:

deutsches Festnetz: **0180-5-258825-PLZ (0,14 €/Min.)**  
 Mobilfunknetz: **0180-5-258825-PLZ (max. 0,42 €/Min.)**  
 Anzeige der notdienstbereiten Apotheken im Internet unter [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de)

Das Verfahren ist denkbar einfach: Nach Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefonsatatur, werden drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

#### Notdienstplan vom 10.11. bis 16.11.2023

Zu beachten ist, dass der Notdienst immer um 8.30 Uhr beginnt und am folgenden Tag um 8.30 Uhr endet, auch an Sonn- und Feiertagen. Der Bereitschaftsdienst kann sich kurzfristig ändern – Angaben ohne Gewähr!

#### Fr. 10.11.2023

Sommerwald-Apotheke **Tel.: 06331/65266**  
 Am Sommerwald 4, 66953 Pirmasens  
 Höhen-Apotheke **Tel.: 06371/3324**  
 Hauptstr. 43 a, 66851 Queidersbach

#### Sa. 11.11.2023

Eichen-Apotheke OHG **Tel.: 06307/1237**  
 Hauptstr. 8, 67707 Schopp  
 easyApotheke Pirmasens **Tel.: 06331/1400539**  
 Zweibrücker Str. 230, 66954 Pirmasens

#### So. 12.11.2023

Löwen-Apotheke **Tel.: 06334/1312**  
 Bahnhofstr. 36, 66987 Thaleischweiler-Fröschen  
 Kur-Apotheke **Tel.: 06306/1333**  
 Auf der Heide 4, 67705 Trippstadt

#### Mo. 13.11.2023

Apotheke am Markt **Tel.: 06333/955873**  
 Hauptstr. 37, 67714 Waldfischbach-Burgalben  
 Weißhof-Apotheke **Tel.: 06331/76501**  
 Winzler Str. 105, 66955 Pirmasens

#### Di. 14.11.2023

Berg-Apotheke **Tel.: 06333/64352**  
 Hauptstr. 43, 66919 Hermersberg

#### Mi. 15.11.2023

Marien-Apotheke **Tel.: 06331/16862**  
 Hauptstr. 135, 66976 Rodalben

#### Do. 16.11.2023

Hubertus-Apotheke **Tel.: 06333/3081**  
 Hauptstr. 66, 67714 Waldfischbach-Burgalben  
 Engel-Apotheke **Tel.: 06331/75676**  
 Dr. Robert-Schelp-Platz 1, 66953 Pirmasens

### Ärztliche Notdienste

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst:** **Telefon 116117**  
 (gebührenfrei ; ohne Vorwahl)

### Zahnärztlicher Notdienst

#### 11. + 12.11.2023

Herr Dr. Boris Peter **06391/1491**  
 Marktstr. 8, 66994 Dahn

### Bereitschaftsdienst der Hebammen

Notdienst Krankenhaus PS **06331/714-1306**

### Tierärztlicher Notdienst

Notdienst kann bei den Tierärzten erfragt werden.

### Verbandsgemeindeverwaltung

#### Öffnungszeiten mit Publikumsverkehr der Verbandsgemeindeverwaltung

Tel. 06333/925-0, Fax: 06333/925-190  
 Internet: [www.vgwaldfischbach-burgalben.de](http://www.vgwaldfischbach-burgalben.de)  
 Montag, Dienstag & Donnerstag von 08.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr  
 Mittwoch geschlossen  
 langer Donnerstag bis 18.00 Uhr  
 Freitag von 08.30 – 13.00 Uhr

#### Touristinformation der Verbandsgemeindeverwaltung

Tel. 06333/925-160

### Bergbad Heltersberg

**06333/63974**  
 geschlossen

### Hallenbad Waldfischbach-Burgalben

**06333/1050**

Öffnungszeiten:

**Montag 17:00 Uhr bis 19:00 Uhr**

**Dienstag 13:00 Uhr bis 21:00 Uhr**

**Mittwoch 08:00 Uhr bis 21:00 Uhr**

**Donnerstag**

**13:00 Uhr bis 17:30 Uhr Familiennachmittag**

**17:30 Uhr bis 20:30 Uhr nur für Schwimmer (Wassertiefe mind. 1,80 m)**

**Freitag 09:00 Uhr bis 19:00 Uhr**

**Samstag 08:00 Uhr bis 13:00 Uhr**

**Sonntag 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr**

Kassenschluss und letzter Einlass ist jeweils 1 Stunde vor den genannten Schließungszeiten. Die Becken sind 30 Minuten vor Beendigung der Badezeit zu verlassen.

**Mittwoch Wassergymnastik 9.00 bis 9.30 Uhr und 10.00 bis 10.30 Uhr**

### Ortsgemeinden

#### Bürgersprechstunden in den Ortsgemeinden:

Sehen Sie hierzu die Einträge unter den jeweiligen Ortsgemeinden.

### Schiedsamt

Telefon: 06333/925-230  
 E-Mail: [schiedsamtvg@waldfischbach-burgalben.de](mailto:schiedsamtvg@waldfischbach-burgalben.de)

### Forstrevierleitung

RL Wagner, **Tel. 06307/1896 oder 0175/1856314**  
 Forstamt Johanniskreuz **06306/92100**

### Ämter und Behörden

Amtsgericht Pirmasens **06331/871-1**  
 Amt für Verteidigungslasten **06331/63006**  
 Arbeitsamt Pirmasens **06331/147-0**  
 Finanzamt **06331/7110**  
 Forstamt Johanniskreuz **06306/92100**  
 Industrie- und Handelskammer **06331/523-0**  
 Notariat Waldfischbach-Burgalben **06333/9207-0**  
 Polizeiinspektion Waldf.-Burgalben **06333/927-0**  
 Straßenmeisterei Waldf.-Burgalben **06333/9203-0**  
 Kreisverwaltung Pirmasens **06331/8090**

Öffnungszeiten der Kreisverwaltung  
 Mo-Fr 8-12 Uhr, Mo u. Di 14-16 Uhr, Do 14-17 Uhr

#### Kontaktpersonen des Pflegekinderdienstes

Frau Martina Kahlmeyer, Tel.: 06331 809 196; Frau Nina Klein, Tel.: 06331 809 628; Herr Thomas Monz, Tel.: 06331 809 211; Frau Tina Neff, Tel.: 06331 809 561, E-Mail: [pfegekinder@lksuedwestpfalz.de](mailto:pfegekinder@lksuedwestpfalz.de), Kreisverwaltung Südwestpfalz, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens  
**Gemeindegewerkschaft plus Landkreis Südwestpfalz**  
 Kostenlose Beratung zuhause für Seniorinnen und Senioren über 80 Jahre, die noch nicht pflegebedürftig sind.  
 Tel: Fr. Gabriele Kolb **06331 809 380**  
**Sozialpsychiatrischer Dienst Kreisverwaltung Südwestpfalz**  
 Tel: Frau Wagner **06331 809 424**

#### Ärztliche Impfberatung

Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen  
 Frau Christine Barlet **06331/809-413**  
**Gesundheitsamt** **06331/809-402**

#### Corona-Info Hotline Gesundheitsamt PS

Mo. – Do. 9 - 15 Uhr, Fr. 9 - 12 Uhr **Hotline 06331/809 700**

### Coronavirus-Hotline des Gesundheitsministeriums Rheinland-Pfalz

Diese beantwortet Fragen rund um Covid-19, das Coronavirus. Mo. – Do. 9 - 16 Uhr; Fr. 9 - 12 Uhr. **0800 575 8100**  
**Bürgertelefon des Bundesgesundheitsministeriums**  
 Hotline zum Corona-Virus **030 / 346 465 100**

### Kfz-Zulassungsstelle

Mo-Mi 7.30-15 Uhr, Do 7.30-16.30 Uhr, Fr 7.30-11.30 Uhr

### Kommunales Jobcenter **Tel. 06331/809-111**

Mo 8-12 Uhr u. 14-16 Uhr, Do 8-12 Uhr u. 14-17 Uhr

### Kreisjugendpfleger Andreas Schröder **06333/275623**

Postanschrift: Friedhofstr. 3, 67714 Waldfischbach-Burgalben

### Kindergärten und Schulen

Kindergarten Heltersberg	<b>06333/63879</b>
Kath. Kindergarten Hermersberg	<b>06333/64656</b>
Prot. Kindergarten Höheinöd	<b>06333/4924</b>
Kath. Kindergarten Horbach	<b>06333/64945</b>
KiTa Vogelnest Schmalenberg	<b>06307/6990</b>
Kath. KiTa St. Elisabeth Waldf.-Burgalben	<b>06333/2304</b>
Prot. KiTa Arche Noah Waldf.-Burgalben	<b>06333/1379</b>
Gemeindekindergarten Regenbogen Wfb.B.	<b>06333/3073</b>
Grundschule Heltersberg	<b>06333/63973</b>
Grundschule Hermersberg	<b>06333/63444</b>
Grundschule Höheinöd	<b>06333/2861</b>
Grundschule Burgalben	<b>06333/2564</b>
Grundschule Waldfischbach	<b>06333/955192</b>

Öffnungs- und Sprechzeiten des Sekretariats

Mittwoch 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Freitag 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr

IGS u. Realschule Plus **06333/92020 u. 920250**

### Büchereien

#### Geiselberg **Tel. 06307/345**

Öffentliche Bücherei, Rathaus  
 Mittwoch von 17.00 – 19.00 Uhr  
 Freitag von 17.00 – 19.00 Uhr

#### Heltersberg **Tel. 06333/63066**

Gemeindebücherei  
 Dienstag von 10.00-11.00 und 15.30-18.30 Uhr  
 Freitag von 15.30-18.30 Uhr

#### Hermersberg **Tel. 06333/6024667**

Kath. öffentl. Bücherei, Schwesternhaus  
 Mittwoch von 14.30 – 17.30 Uhr  
 Donnerstag von 17.00 – 19.00 Uhr

#### Höheinöd

Dienstag von 17.00 – 19.00 Uhr  
 Freitag von 17.00 – 19.00 Uhr

#### Schmalenberg

Mittwoch von 15.00 – 17.00 Uhr  
 Freitag von 16.00 – 18.00 Uhr

#### Zentralbücherei

##### Öffnungszeiten

Montag 14-18 Uhr  
 Dienstag und Donnerstag 10-12 Uhr und 14-18 Uhr  
 Freitag 09-14 Uhr  
 Samstag 10-13 Uhr

Weitere Infos zur Bücherei unter Tel. 06333-925-168 und unter [www.zentralbuecherei.de](http://www.zentralbuecherei.de)

### Museen

#### Heimatemuseum Waldfischbach-Burgalben

Hauptstr. 112, 67714 Waldfischbach-Burgalben **06333/955880**

#### Heimatemuseum Heltersberg

Schulstr. 1, 67716 Heltersberg **06333/65338**

### Impressum

**Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil, Nachrichten und Hinweise:**  
 Verbandsgemeindeverwaltung Waldfischbach-Burgalben, 67714 Waldfischbach-Burgalben, **Tel.: 06333/925-0**,  
 E-Mail: [amtsblatt@waldfischbach-burgalben.de](mailto:amtsblatt@waldfischbach-burgalben.de)

**Verlag:** Verantwortlich für Anzeigen: Rainer Zais, Fieguth-Amtsblätter, SÜWE, Vertriebs- und Dienstleistungs-GmbH & Co. KG, Niederlassung: Friedrichstraße 59, 67433 Neustadt, Telefon 06321 3939-60, Fax 06321 3939-66, Mail: [anzeigen@amtsblatt.net](mailto:anzeigen@amtsblatt.net). Für den Inhalt der Auftraggeber. Für Druckfehler keine Haftung. **Druckerei:** Badisches Druckhaus, Baden-Baden GmbH, Flugstraße 9, 76532 Baden-Baden.  
**Redaktionsschluss: montags 11 Uhr, bei Feiertagen beachten Sie bitte den geänderten Redaktionsschluss!**



**Haus- und Straßen-sammlung**

**DANKE**  
Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

**VOLKSBU'ND**  
Gemeinsam für den Frieden.

**Hilfe, die ankommt.**

Mit Ihrer Spende leisten Sie einen wertvollen Beitrag für Frieden und Erinnerung.  
Infos unter: [volksbund.de/sammlung](https://volksbund.de/sammlung)

**JETZT AUCH ONLINE SPENDEN**  
[volksbund.de/sammlung](https://volksbund.de/sammlung)

**VOLKSBU'ND**  
Gemeinsam für den Frieden.

Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.



**ORCHESTER PIRMASENS**

Konzert mit Werken von Scheidt, Händel, Verdi, Offenbach u.a.

Leitung: Ralf Splitzgerber  
Holger Vehling

12. November 2023, 16.00 Uhr

Haus des Bürgers  
Hauptstraße 24, Höheinöd

Eintritt:  
8,- € / Kinder unter 12 Jahren frei

Reservierung Karten: Tel 06331/70846



**Apfelbäumchen**  
Protestantischer Kindergarten Höheinöd

**Prot. Kita „Apfelbäumchen“ in Höheinöd**

**Laternenfest**  
Am: Do 09.11.2023  
Um 17.00 Uhr  
In der Prot. Kirche in Höheinöd

Anschließend findet ein Laternenumzug zur Prot. Kita „Apfelbäumchen“ in Höheinöd statt. Gemeinsam wollen wir bei Glühwein, Tee und Würstchen den Abend am „Martinsfeuer“ ausklingen lassen. Martinsbrezeln (200g) können in der Kita zum Preis von 2,50 Euro bis zum 06.11.23 vorbestellt werden. Bitte um Beachtung: direkte Bezahlung bei Bestellung!

**Wir laden alle ein und freuen uns auf ihr Kommen**



**REUSCH RETTET**

**2023**

**DER JAHRESRÜCKBLICK**

[stefanreusch.de](https://stefanreusch.de) · [merkttour.de](https://merkttour.de)

**Samstag, 25. November 2023**

**Bürgerhaus Schuhfabrik Waldfishbach-Burgalben**

Beginn: 20 Uhr • Eintritt: 18,- € , Abendkasse zzgl. 2,- €

Vorverkauf: [www.reservix.de](https://www.reservix.de) • Maik Wagner Bestattungen, Hauptstraße 80  
Zentralbücherei, Friedhofstraße 3 (Nur EC-Kartenzahlung!)

Info's: [www.buergerhaus-schuhfabrik.de](https://www.buergerhaus-schuhfabrik.de)

## Heltersberger Brunnenwanderweg

Der letzte Arbeitseinsatz am Brunnenwanderweg fand letzten Samstag statt. Dabei wurden Portalschilder repariert, Reinigungsarbeiten durchgeführt sowie am „Hembacher“ eine neue Sitzbank aufgestellt. An alle freiwilligen Helfer einen herzlichen Dank für die geleistete Arbeit.



**ST. MARTINS  
UMZUG**  
11. NOVEMBER 2023

AB  
17 UHR

BITTE TASSEN  
MITBRINGEN!

LINDENPARK  
HELTERSBERG

PUNSCH | GLÜHWEIN | BRATWURST | CRÉPES

TEILNEHMENDE VEREINE:  
TUS HELTERSBERG, FÖRDERVEREIN FEUERWEHR, FÖRDERVEREIN KITA, MAJORETTEN- U. SHOWTANZGRUPPE

Der Landkreis nimmt aktuell am Projekt **DigitalPakt Alter** teil und möchte auch in Ihrer Nähe neue Begegnungs- und Erfahrungsorte fürs Internet schaffen.



im Landkreis Südwestpfalz

Die Leitstelle Älter werden bietet in Kooperation mit der Gemeinde Heltersberg und der Kreisvolkshochschule Südwestpfalz ein dreiteiliges Schulungsangebot **DigitalGrundlagen**

*Wie funktioniert mein Smartphone/Tablet?*  
an.

Am 17.11., 24.11. und 01.12.2023 findet der Kurs jeweils von 9.00 bis 11.15 Uhr im Ratssaal, Hauptstraße 12, in Heltersberg statt. Die Kursgebühr beträgt 20 Euro und wird im Rahmen des DigitalPakt Alter gefördert.

Bitte melden Sie sich bei Interesse direkt bei der Kreisvolkshochschule unter der Telefonnummer 06331/809336 an, da die Plätze begrenzt sind.

Weitere Infos: Leitstelle Älter werden Karina Frisch 06331/809333

## Einweihung der Skulptur „Vogelvrij“ lockt viele Besucher an

Am 27. Oktober wurde die Skulptur „Vogelvrij“ des niederländischen Künstlers Chris Peterson in Schmalenberg feierlich durch Landrätin Dr. Susanne Ganster und Verbandsbürgermeister Felix Leidecker eingeweiht. Die Installation ist nun eine Verlängerung des Skulpturenweges, der Sandstein selbst stammt aus dem Natursteinwerk Picard im Schweinstal.

Landrätin Dr. Susanne Ganster zeigte sich sehr erfreut, dass die Skulptur, welche durch die großzügige Unterstützung der Sparkasse Südwestpfalz angeschafft werden konnte, nun ihren Platz in Schmalenberg gefunden hat. „Hier ist ein wunderbarer Platz der Begegnung und zum Verweilen entstanden. Ich durfte den Weg dieser Skulptur vom Stein im Schweinstal bis zur fertigen Skulptur in Schmalenberg mitverfolgen und bin absolut überzeugt, dass hier etwas entstanden ist, das immer einen Ausflug wert ist“, so die Landrätin. Die Skulptur selbst besteht aus 2 Teilen und ist über 20 Tonnen schwer. 2 Spezialfirmen mussten beauftragt werden, sie an ihren jetzigen Standort zu bringen. Die Verbandsgemeinde kam für die Transportkosten auf, die Ortsgemeinde kümmerte sich in Eigenleistung um Erdarbeiten, Fundament sowie das Umfeld.

Verbandsbürgermeister Felix Leidecker bedankte sich daher auch explizit bei den Vertretern der Ortsgemeinde Schmalenberg um Ortsbürgermeister Peter Seibert und den Beigeordneten Gerhard Schattauer.: „Dieses Projekt war von Anfang bis Ende eine runde Sache – und das hat vor allem mit dem riesigen Engagement der Schmalenberger zu tun. Das war eine große Gemeinschaftsleistung und zeigt, dass Schmalenberg genau der richtige Standort für dieses wunderbare Kunstwerk ist – denn das Ensemble aus Skulptur, Bänken und Tischen sowie den Jahrgangsbäumen der Vorschulkinder schafft ein einzigartiges Flair und ist übrigens auch ein toller Startpunkt für gemeinsame Wanderungen auf den wunderbaren Wegen rund um Schmalenberg. Vielen Dank an alle, die das möglich gemacht haben!“

Also, liebe Bürgerinnen und Bürger: Machen Sie sich gerne selbst ein Bild vom Kunstwerk oder verbinden Sie es mit einer schönen Herbstwanderung rund um Schmalenberg. Die Skulptur befindet auf der Wiese neben dem großen Parkplatz am Schmalenberger Sportplatz!



Bild: Verbandsgemeinde

## Amtlicher Teil



# Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben

## Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung

Tel. 06333/925-0, Fax: 06333/925-190  
www.vgwaldfischbach-burgalben.de  
Montag, Dienstag, Donnerstag

von 08.30 – 12.00 Uhr  
und von 14.00 – 16.00 Uhr

Mittwoch  
langer Donnerstag  
Freitag

geschlossen  
bis 18.00 Uhr  
von 08.30 – 13.00 Uhr

## Abholung von Personalausweisen oder Reisepässen Ist Ihr Dokument schon fertig?

Reisepässe, die bis zum 13.10.2023 beantragt wurden, können nun im Einwohnermeldeamt (Zimmer U5) abgeholt werden.

**Personalausweise** können erst **nach Erhalt des Pin-Briefes** bei uns abgeholt werden. Bitte geben Sie **ausgestellte vorläufige oder abgelaufene Personalausweise bzw. Reisepässe beim Einwohnermeldeamt ab.**

**Sollten Sie den Personalausweis/Reisepass nicht selbst abholen können, stellen Sie dem Abholer bitte eine Vollmacht aus und geben diese der bevollmächtigten Person mit.**

### Vollmachtserklärung zur Abholung eines Personaldokuments

Ich, die/der Unterzeichnende (Antragsteller)

Name, Vorname: .....  
Geburtsdatum: .....  
Anschrift: .....

bevollmächtige hiermit (Daten der bevollmächtigten Person, diese muss sich bei Abholung ausweisen können):

Name / Vornamen: .....  
Geburtsdatum / -ort: .....  
Straße / Haus-Nr.: .....  
PLZ / Wohnort: .....

zur Abholung meines Personalausweises  / Reisepasses .

Den bisherigen Personalausweis / Reisepass möchte ich >abgeben< | >entwertet zurück erhalten< !  
(zutreffendes bitte streichen und/oder unterstreichen, erfolgt keine Kennzeichnung, wird >abgeben< vorausgesetzt)

### Zusatz für Abholung eines Personalausweises:

#### Erklärung über den Erhalt des PIN-Briefes (§ 13 PAuswG) als Voraussetzung zur Abholung durch einen Bevollmächtigten

Mit meiner Unterschrift erkläre ich gleichermaßen, dass mir der Brief mit der PIN, der PUK und dem Sperrkennwort zum elektronischen Identitätsnachweis vom Ausweishersteller (Bundesdruckerei) zugesandt wurde und mir vorliegt.

#### Wichtiger Hinweis:

Haben Sie bisher keinen PIN-Brief vom Ausweishersteller erhalten oder wurde bei der Beantragung des Dokuments die Zusendung des PIN-Briefes an die Ausweisbehörde vereinbart, ist das persönliche Erscheinen des Antragstellers zwingend erforderlich.

Eine Aushändigung des Personalausweises an Dritte mit Vollmacht ist in diesen Fällen nicht möglich!

(Ort, Datum)

(Unterschrift des Vollmachtgebers)

## Weitere Information

Für die Beantragung von neuen Ausweisdokumenten sind immer ein aktuelles biometrisches Passbild und der vorhandene alte Ausweis vorzulegen.

Die Kosten für einen Reisepass betragen für Personen unter 24 Jahren **37,50 €**, für Personen über 24 Jahren **60,00 €**. Personalausweise kosten für Personen unter 24 Jahren **22,80 €**, für Personen über 24 Jahren seit 01.01.2021 **37,00 €** (vorher 28,80 €).

**Die Gebühren sind bei der Beantragung bar oder mit EC Karte zu entrichten.**

## Notfallrufnummern

### Verbandsgemeindewerke Waldfischbach-Burgalben

#### Wasserversorgung

Höheinöd 06375/6149

Geiselberg, Heltersberg, Hermersberg,  
Horbach, Schmalenberg und Steinalben 0631/3723-301

#### Abwasserbeseitigung

Gebiet der Verbandsgemeinde 0631/3723-301

### Gemeindewerke Waldfischbach-Burgalben

Wasser Waldfischbach-Burgalben 06333/2758-2322

#### NAHWERK Energie GmbH & Co. KG

Strom Waldfischbach-Burgalben 06333/2758-2322

Wärmenetz Hermersberg, Höheinöd und Steinalben 0631/3723-301

## Zweckverband zur

### Kommunalwald-Bewirtschaftung Holzland

**Forstrevier Holzland: Zuständig für die Gemeindewälder Schmalenberg, Waldfischbach-Burgalben, Geiselberg, Steinalben und die Hembach-Genossenschaft sowie den Kleinprivatwald in den Gemarkungen Geiselberg, Schmalenberg, Steinalben, Waldfischbach und Burgalben.**

#### Erreichbarkeit des Revierleiters:

Der Revierleiter Herr Christoph Wagner ist zu erreichen unter

Tel.: 06307 1896, mobil 0175 185 6314, Fax: 06307 911467

e:mail: christoph.wagner@wald-rlp.de

## Forstamt Johanniskreuz

### Forstrevier Heltersberg

Zuständig für alle Wälder der Gemarkung Heltersberg und den Staatswald in der Gemarkung Waldfischbach

Revierleiter: Stefan Bohrer Tel.: 06306-9210250, mobil 0152/28850914

E-Mail: stefan.bohrer@wald-rlp.de

Sprechstunde: nach telefonischer Absprache 0152/ 28850914

### Forstrevier Höheinöd

Zuständig für alle Wälder in den Gemarkungen Clausen, Donsieders, Höheinöd, Hermersberg, Horbach und den Staatswald der Gemarkung Burgalben.

Revierleiter: Bastian Allmoslöchner

Tel.: 06397-993189, mobil 0152/28850917

E-Mail: bastian.allmosloechner@wald-rlp.de

Sprechstunde: 1. Mittwoch im Monat von 17-18 Uhr im Rathaus Clausen

### Privatwaldbetreuer Büffel Daniel

Zuständig für alle Privatwälder in der Gemarkung Clausen, Donsieders, Hermersberg, Höheinöd, Horbach, sowie die Gemarkungen der Verbandsgemeinde Kaiserslautern Süd.

Rufnummer: 0152-28850995, E-Mail: daniel.bueffel@wald-rlp.de

## Fundsachen

Bekanntmachung über gefundene Gegenstände:

Fundgegenstand	Fundort	Funddatum
Fahrrad	Park Friedhofstraße, Wfb	16.10.2023
Autoschlüssel	Hirtenstraße, Wfb	27.09.2023
Geldbeutel	Landstraße von Hermersberg nach Höheinöd	27.09.2023
Fahrzeugschlüssel	Fahrradweg zw. Geiselberg und Heltersberg	12.09.2023
Schlüssel	Feuerwehrgerätehaus Höheinöd	unbekannt
Kette	Philipp-Rothhaar-Straße, Wfb	11.09.2023
Geldbeutel	Welschstraße, Wfb	04.09.2023
Schweizer Taschenmesser	Leimer Brücke, Richtung Clausensee	02.09.2023
Ring	Bruchwiesenfest, Wfb	01.-03.09.23
Ring	Bruchwiesenfest, Wfb	03.09.2023
Schildkröte	Roter Stich, Wfb	15.08.2023
Fahrrad	Ortsausgang Höheinöd, Richtung Wfb	18.06.2023
Brille	Quackfest, Schmalenberg	29.05.2023
2 Schlüssel	Im Birkenborn, Wfb	26.05.2023
Ring	Hauptstraße, Heltersberg	14.05.2023
Brille	Wendeplatz vor Schützenhaus, Horbach	22.05.2023

Die rechtmäßigen Eigentümer können sich beim Fundamt der Verbandsgemeinde, Zimmer U5 (Tel. 06333/925-128, 129, 127) melden. Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben-Fundamt-

## Die Verbandsgemeindewerke

### Waldfischbach-Burgalben informieren:

Schützen Sie die Wasserleitung vor Frost! Wasserleitungen und auch die Wasserzähler müssen im Winter besonders geschützt werden. Bitte treffen Sie rechtzeitig die nötigen Vorkehrungen! Viele Frostschäden können vermieden werden.

Alle Kosten, die durch Frostschäden an Wasseranschlüssen, Wasserzählern

und Wasserleitungen entstehen, müssen vom Anschlussnehmer getragen werden. Beachten Sie bitte die nachstehenden Regeln zum Schutze der Wasserleitung bei Frostgefahr:

- Rechtzeitig beschädigte Fensterscheiben und schlecht schließende Kellertüren reparieren.
- Türen und Fenster in der Nähe von Wasserleitungen und Wasserzählern immer geschlossen halten.
- Umhüllen Sie Wasserzähler und freiliegende Wasserrohre in frostgefährdeten Räumen mit wasserabweisenden Isolierstoffen wie Kork, Glaswolle; auch Sägespäne, Holzwolle, Torfmull oder Säcke können Sie benutzen.
- Im Freien liegende Wasserzählerschächte dicht abdecken, mit Stroh ausfüllen oder hölzernen Zwischenboden einlegen! Die leichte Bedienung der Absperrhähne und Wasserzähler darf dadurch nicht behindert werden.

#### Bei strengem Frost:

- Zusätzlich Türen und Fenster in Kellern und in der Nähe von Wasserleitungen und Wasserzählern abdichten. Verwenden Sie dazu Strohmatten, Decken, Säcke oder Pappe, möglichst in dicker Schicht. Spalten und Ritzen durch Wülste mit Stroh- oder Altpapierfüllung abdichten.
- Nachts und soweit möglich auch tagsüber Hauptabsperrhähne schließen, Stockwerkswasserleitungen entleeren (Bezeichnungsschilder an den Absperrhähnen erleichtern das Auffinden). Alle Zapfstellen kurz öffnen und nach dem Entleeren der Steigestränge sofort wieder schließen, notfalls die Leitungen bis zum Hauptabsperrhahn entleeren.

Wollen Sie die Hausinnenleitung wieder in Betrieb nehmen, lassen Sie Wasser langsam zufließen. Höchstgelegene Zapfstellen entlüften, Leerlaufhähne schließen. Versagen alle diese Maßnahmen, kann der Ausfluss eines dünnen Wasserstrahls aus Leerlaufhähnen erwogen werden.

**Achtung!** Diese Maßnahme ist ständig zu überwachen. Der Wasserverbrauch geht auf Rechnung des Abnehmers.

Nie eingefrorene Wasserleitungen mit der Lötlampe oder offenem Feuer auftauen. Rufen Sie einen Fachmann. Frostschäden an Hausanschlussleitungen beseitigt nur das Wasserwerk.

Wir bitten dringend, diese Regeln im eigenen als auch im allgemeinen Interesse zu beachten.

Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Ihre Verbandsgemeindewerke Waldfischbach-Burgalben

Telefon: 06333/925-130 oder 925-140

Andreas Schneider, Werkleiter

## Bekanntmachung

Die Fischereigenossenschaft der Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben lädt alle Mitglieder zu einer Genossenschaftsversammlung am Donnerstag, den 16. November 2023, 19.00 Uhr **im Ratssaal (O 20) der Verbandsgemeindeverwaltung, Friedhofstraße 3 in 67714 Waldfischbach-Burgalben** ein.

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung, Begrüßung
2. Kassen- und Rechenschaftsberichte
  - a) Abrechnungen 2015 bis 2022
  - b) Entlastung der Vorstandschaft
3. Haushaltsplan 2023
4. Haushaltsplan 2024
5. Neuwahlen
6. Antrag des Angelsportverein auf vorzeitige Verlängerung des Pachtvertrages
7. Verschiedenes, Wünsche und Anfragen

Der Fischereigenossenschaft der Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben gehören alle Grundeigentümer an, deren Grundstücke an eines der folgenden offenen Gewässer angrenzen: Hirschalb, Horbach, Moosalb u. Schwarzbach einschließlich der jeweiligen Nebengewässern.

Das Mitgliederverzeichnis liegt in der Zeit **vom 06. November bis einschließlich 10. November 2023** bei der Verbandsgemeindeverwaltung Waldfischbach-Burgalben, Zimmer Nr. E 20, Friedhofstraße 3, 67714 Waldfischbach-Burgalben, während der allgemeinen Dienstzeiten öffentlich aus.

Änderungen in den Besitzverhältnissen können in dieser Zeit angezeigt werden. Jedes Mitglied der Fischereigenossenschaft kann sich in der Genossenschaftsversammlung durch eine andere, mit schriftlicher Vollmacht versehene volljährige Person, vertreten lassen. Ein Bevollmächtigter darf nicht mehr als zwei Fünftel aller Stimmen vertreten.

Waldfischbach-Burgalben, 27.10.2023

Fischereigenossenschaft

gez. Christian Fath, stellv. Vorsitzender



## Geiselberg

**Bürgersprechstunden**  
**Ortsbürgermeisterin Vatter**  
 Mittwoch 18.00 – 19.30 Uhr

06307/993043

## Bekanntmachung

**über die Einladung zur Jagdgenossenschaftsversammlung des gemeinschaftlichen Jagdbezirktes Geiselberg**

**Am Montag, 20. November 2023 um 19.00 Uhr**, findet im Gemeindehaus (ehem. Schulhaus), Schulstraße 2, 67715 Geiselberg, eine Versammlung der Jagdgenossen des gemeinschaftlichen Jagdbezirktes Geiselberg statt, zu der hiermit Einladung ergeht.

Die Tagesordnung umfasst:

1. Eröffnung, Begrüßung, Feststellung der Anwesenheitsliste und Stimmliste, Genehmigung der Tagesordnung, Niederschrift über die Genossenschaftsversammlung vom 24.11.2021
2. Kassenbericht
  - a) Abrechnungsjahr 2021
  - b) Entlastung der Vorstandschaft 2021
  - c) Bericht über die Verwendung des Pachtüberschusses für das Abrechnungsjahr 2021
3. Kassenbericht
  - a) Abrechnungsjahr 2022
  - b) Entlastung der Vorstandschaft 2022
  - c) Bericht über die Verwendung des Pachtüberschusses für das Abrechnungsjahr 2022
4. Haushaltsplan 2023
5. Vereinbarung über die Übertragung der Verwaltung auf die Ortsgemeinde durch die Jagdgenossenschaft
6. Beitritt zum Verband der Jagdgenossenschaft
7. Verbesserung der Öffentlichkeitsdarstellung
8. Neuwahlen
9. Verschiedenes, Wünsche und Anfragen

#### Die Versammlung ist nichtöffentlich.

Der Jagdgenossenschaft gehören alle Grundeigentümer des gemeinschaftlichen Jagdbezirktes Geiselberg nach Maßgabe des Grundflächenverzeichnisses an. Das Grundflächenverzeichnis kann zur Feststellung der Stimmberechtigung vom 13.11.2023 bis 17.11.2023 während der Dienstzeit bei der Verbandsgemeindeverwaltung, Zimmer E 20, Friedhofstraße 3, 67714 Waldfischbach-Burgalben eingesehen werden.

Jeder Jagdgenosse kann sich durch seinen Ehegatten, durch einen Verwandten gerader Linie, durch eine im ständigen Dienst des Vertretenen beschäftigte Person oder von einem derselben Jagdgenossenschaft angehörigen, volljährigen Jagdgenossen aufgrund schriftlicher Vollmacht vertreten lassen. Ein Jagdgenosse darf nicht mehr als drei Vollmachten in seiner Person vereinigen. Bei Grundstücken die im Miteigentum oder Gesamthandigentum mehrerer Personen stehen, kann das Stimmrecht nur von einem Miteigentümer einheitlich ausgeübt werden. Eine Vollmacht von den Miteigentümern wird nicht benötigt.

Weiterhin ist zu beachten, dass die Vollmacht nur von der Person unterschrieben sein darf, die Eigentümer oder Miteigentümer des Grundstückes ist. Die Unterzeichnung durch andere Personen (z.B. Ehegatten oder Familienangehörige) ist nicht statthaft.

Wer eine unrichtige Unterschrift erteilt, kann sich strafbar machen.

Wenn ein Eigentümer oder Miteigentümer für verschiedene andere Personen mehrere Vollmachten erteilt, ist die Vollmacht gültig, die zuerst ausgestellt wurde. Es sei denn, die zuerst ausgestellte Vollmacht wurde der Person gegenüber, der sie erteilt worden ist, auf dem gleichen Wege (schriftlich) widerrufen.

Amtlich bestellte Vertreter (Vormund, Treuhänder, Pfleger, Vermögensverwalter, usw.) von Eigentümern oder Miteigentümern werden gebeten, ihr Vertreterverhältnis nachzuweisen.

Geiselberg, den 23.10.2023

gez. Ansgar Vatter, stellv. Jagdvorsteher

## Gedenkfeier 2023 zum Volkstrauertag

Menschenverachtende Kriege und terroristische Anschläge prägen das Zeitgeschehen in aller Welt. Im Gedenken an alle Opfer von Gewalt und der Kriege lade ich Sie herzlich ein zur offiziellen Gedenkfeier

**am Sonntag, den 19. November 2023**

Traditionell wird diese Feierstunde begangen und dabei sowohl unserer Toten und Gefallenen als auch der Menschen gedacht, die überaus schweres

Leid ertragen mussten.

### Die Gedenkfeier beginnt um 10:00 Uhr am Ehrenmal der Ortsgemeinde auf dem Friedhof.

Folgendes Programm ist vorgesehen:

- |   |   |
|---|---|
| 1. Musikstück   | Musikverein 1971 Hembach Kapelle Geiselberg / Heltersberg e.V.                  |
| 2. Gedenkworte der Kirchen<br>Fürbitte, gemeinsames Gebet | Sabine Käfer, Beate Rutz  |
| 3. Liedvortrag  | Kath. Kirchenchor Geiselberg  |
| 4. Gedenken der Ortsgemeinde                              | Ortsbürgermeisterin Marika Vatter   |
| 5. Musikstück   | Musikverein 1971 Hembach Kapelle Geiselberg / Heltersberg e.V.                  |
| 6. Kranzniederlegung am Ehrenmal                          | Ortsgemeinde / Obst- u. Gartenbauverein Geiselberg e.V. FV 1931 Geiselberg e.V. |

Die gesamte Bevölkerung ist hierzu herzlich eingeladen.  
gez. Marika Vatter, Ortsbürgermeisterin

### Bericht über die Sitzung des Gemeinderates der Ortsgemeinde Geiselberg vom 11.10.2023

Im öffentlichen Sitzungsteil fasste der Gemeinderat folgende Beschlüsse

- Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für die Haushaltsjahre 2023 und 2024
- Neufassung der Friedhofsatzung
- 2. Satzung zur Änderung der Friedhofsgebührensatzung vom 01.01.2018. Der Gemeinderat nimmt davon Kenntnis, dass die geplanten Maßnahmen eine erneute Erhöhung der Friedhofsgebühren zur Folge haben werden
- Betreiben des Bürgerhauses „Am Breitenstein“ weiterhin als Versammlungsstätte (mehr als 200 Besucherinnen und Besucher). Zukünftig wird die Anzahl der Nutzer auf 200 Personen begrenzt
- Auftrag an die Verwaltung mindestens drei Ingenieurbüros für die Planung sowie für die Tragwerksplanung/Berechnung der Statik für die neue Friedhofsmauer anzufragen
- Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens gemäß § 36 BauGB zur Erneuerung der Pumpstation auf dem Gelände der alten Kläranlage Geiselberg, Flurstück-Nr. 299/2, Gemarkung Geiselberg
- Versagung des gemeindlichen Einvernehmens gemäß § 36 BauGB zu der am 24.07.2023 eingegangenen Bauvoranfrage im Bereich des Flurstück-Nr. 240/1 zwecks baulicher Nutzbarkeit und Errichtung einer PV-Freiflächenanlage. Begründung: Die Voraussetzungen des § 34 BauGB sowie die gesicherte Erschließung im Sinne des § 6 LBauO liegen nicht vor
- Flurstück-Nr. 2037/19, Gemarkung Geiselberg, Seebergstraße hat der Gemeinderat städtebauliche und ortsgestalterische Bedenken geäußert. Gegen einen offen ausgeführten Carport, durch den seitlich hindurchgeschaut werden kann, werden hingegen keine grundsätzlichen Bedenken geäußert

Im nichtöffentlichen Sitzungsteil fasste der Gemeinderat folgende Beschlüsse

- Zurverfügungstellung einer Teilfläche des gemeindlichen Flurstücks-Nr. 1958/9 im Gewerbe- und Industriegebiet Seeberg zugunsten künftiger betrieblicher Erweiterungsmöglichkeiten
- Veräußerung einer Teilfläche des Flurstücks-Nr. 1958/9 von rd. 2.400 m<sup>2</sup> (80m\*30m)

Sämtliche anfallenden Kosten im Wege des Grundstücksgeschäfts sind vom Käufer zu übernehmen. Die Reservierung einer weiteren Teilfläche von rd. 4.550 m<sup>2</sup> zu Gunsten künftiger Erweiterungsmöglichkeiten wird abgelehnt. Die bestehende Reservierung einer Teilfläche des Flurstücks Nr. 1958/9 von 6.000 m<sup>2</sup> zur Planung eines kleinflächigen Nahversorgungsbetriebes wird aufgehoben.

### Terminbesprechung der örtlichen Vereine, Gruppen und Verbände

Am Dienstag, den 21.11.2023, ab 19.30 Uhr, findet im Gemeindehaus (ehem. Schule Vereinsraum), die Terminbesprechung der örtlichen Vereine, Gruppen und Verbände für das Jahr 2024 statt.  
Hierzu wird hiermit herzlich eingeladen.  
gez. Marika Vatter, Ortsbürgermeisterin

### Absage der Sprechstunde

Die Sprechstunde des Ortsbürgermeisters am **Mittwoch, den 15. November 2023** entfällt.

### Bekanntmachung der Tagesordnung

zur **33. Sitzung des Gemeinderates der Ortsgemeinde Heltersberg** am **Dienstag, den 14. November 2023, 19:30 Uhr**, im Sitzungssaal des Rathauses in Heltersberg.

#### Öffentlicher Teil

1. Einwohnerfragestunde
- 2.1 Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates vom 28.11.2022
- 2.2 Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates vom 04.09.2023
- 2.3 Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates vom 12.10.2023
3. Information über das Schreiben der Kreisverwaltung Südwestpfalz zu den Ausführungen des Ministers für das Innere und für Sport des Landes Rheinland-Pfalz zum Thema „Haushaltsausgleich und Kommunalaufsicht“ -Ergänzende Hinweise vom 12. September 2023-
- 4.1 Bekanntgabe einer Eilentscheidung
- 4.2 Bekanntgabe einer Eilentscheidung
5. Forstwirtschaftsplan 2024; Festlegung der Einschlagsmaßnahmen
6. BAT-Konzept für das Forstrevier
7. Gestattungsvertrag mit Landesforsten
8. Bauleitplanung:  
Neuaufstellung des Bebauungsplanes „Auf der Wurzel und Im Flur“  
a) Anerkennung der Vorentwurfsunterlagen  
b) Durchführung der weiteren Verfahrensschritte (frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 1 BauGB sowie frühzeitige Beteiligung der Behörden und Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 1 BauGB)
9. Bauangelegenheit:  
Bauvoranfrage zur Errichtung eines Mehrfamilienwohnhauses (14 WE) mit Ladengeschäften in der Friedhofstraße  
Hier: Entscheidung über das gemeindliche Einvernehmen gem. § 36 BauGB
10. Sachstand Horterweiterung
11. Verschiedenes

#### Nichtöffentlicher Teil

12. Kerwe Heltersberg;  
Dauerhafter Standgebührenerlass für Schaustellerbetriebe
  13. Vertragsangelegenheiten
  14. Verschiedenes
- gez. Ralf Mohrhardt, Ortsbürgermeister

### Gemeindebücherei Heltersberg

#### 100 Jahre Disney

Dieses besondere Jubiläum zeigt, Disney-Filme sind sehr beliebt. Wir haben eine bunte Auswahl unserer Disney-Medien zusammengestellt. Beim Eintauchen in die Welten voller Wunder wünscht das Büchereiteam viel Spaß!



#### Weihnachts-Ausstellung

In wenigen Wochen ist Weihnachten! Überall sind schon weihnachtliche Dekorationen zu entdecken. Auch bei uns dreht sich in der neuen Ausstellung alles um diese besondere Zeit des Jahres: leckere Rezepte für Adventszeit und Feiertage, Dekorationsideen für ein gemütliches Zuhause, inspirierende Bastelideen, Spannendes zum Selberlesen und Vorlesen.

#### Treffpunkt Bücherei

Die Bücherei vor Ort ermöglicht Zugang zu Bildung, Informationen und Unterhaltung. Junge Familien, Kinder, Jugendliche und ältere Mitmenschen profitieren sehr davon. Die Schlüsselkompetenz „Lesen“ ist vor allem für Schulkinder und Kinder im Vorschulalter von besonderer Bedeutung. Hier trifft man sich sehr gerne für einen kleinen Plausch und eine Tasse Kaffee. Aktuelle Krimis, Liebes- und Fantasyromane, sowie Sachbücher finden sich in unserem Bestand. Bei einer persönlichen Führung zeigen wir gerne unser breitgefächertes Medienangebot.  
Ihr/ euer Büchereiteam



## Heltersberg

**Bürgersprechstunden**  
Ortsbürgermeister Mohrhardt  
Mittwoch von 17.30 – 19.00 Uhr

06333/63548



## Hermersberg

**Bürgersprechstunden**  
Ortsbürgermeister Sommer  
Dienstag von 18.00 – 19.00 Uhr

06333/2790624

## Bericht über die Sitzung des Gemeinderates der Ortsgemeinde Hermersberg vom 05.10.2023

Im öffentlichen Sitzungsteil fasste der Gemeinderat folgende Beschlüsse

- 1. Nachtragshaushaltssatzung mit Nachtragshaushaltsplan mit Anlagen für das Haushaltsjahr 2023
- Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2017; Aktiva 6.876.098,47 €, Passiva 6.876.098,47 €. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen werden, sofern keine vorherige Zustimmung erfolgte, nachträglich genehmigt (§ 100 GemO)
- Erteilung der Entlastung für das Haushaltsjahr 2017
- Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2018; Aktiva 6.911.611,93 €, Passiva 6.911.611,93 €. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen werden, sofern keine vorherige Zustimmung erfolgte, nachträglich genehmigt (§ 100 GemO)
- Erteilung der Entlastung für das Haushaltsjahr 2018
- Vergabe der Fensterbauarbeiten zum Um- und Erweiterungsbau der Kindertagesstätte Hermersberg an die Firma GeKa-Schreinerei Gerhardt GmbH, Zum Idar 3, 55624 Rhaunen zum Angebotspreis i.H.v. 80.920,60 € brutto, sobald die haushaltsrechtlichen Voraussetzungen vorliegen
- Vergabe der Trockenbauarbeiten zum Um- und Erweiterungsbau der Kindertagesstätte Hermersberg an die Firma WDS GmbH Wand-Decken-Systeme, Talstraße 11a, 66851 Horbach zum Angebotspreis i.H.v. 61.815,01 € brutto, sobald die haushaltsrechtlichen Voraussetzungen vorliegen
- Vergabe der Außenputzarbeiten zum Um- und Erweiterungsbau der Kindertagesstätte Hermersberg an die Firma ISP Fassadenbau GmbH, Kaiserstraße 26, 67725 Börrstadt zum Angebotspreis i.H.v. 24.498,36 € brutto, sobald die haushaltsrechtlichen Voraussetzungen vorliegen
- Vergabe der Estricharbeiten zum Um- und Erweiterungsbau der Kindertagesstätte Hermersberg an die Firma Michael Leidig Estrichbau, Fordstr. 1, 56288 Kastellaun zum Angebotspreis i.H.v. 5.124,14 € brutto, sobald die haushaltsrechtlichen Voraussetzungen vorliegen
- Gewährung eines Zuschusses i.H.v. 1.000 € an die Katholische öffentliche Bücherei Hermersberg aus Anlass ihres Jubiläums im Jahre 2023. In den Folgejahren wird die bisherige Förderpraxis, basierend auf dem Beschluss vom 20.02.2019 wieder fortgesetzt
- Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens nach § 36 BauGB zu der am 13.09.2023 eingegangenen Bauvoranfrage zum Neubau eines Handwerksbetriebes (Heizung/Sanitär) mit Lager-, Büro- und Ausstellungsfläche sowie zum Neubau eines Wohngebäudes mit mehreren Wohneinheiten in der Hauptstraße auf den Flurstück Nrn. 15 und 16, Gemarkung Hermersberg
- Annahme einer Schenkung der Waldfläche mit der Flurstücks-Nr. 4491, Gemarkung Hermersberg. Die Kosten der Beurkundung und sämtliche damit zusammenhängende Folgekosten gehen zu Lasten der Ortsgemeinde

Im nichtöffentlichen Teil fasste der Gemeinderat folgende Beschlüsse

- Abschluss eines Vertrages zur finanziellen Beteiligung von Kommunen an Windenergieanlagen gem. § 6 EEG 2023 betreffend die Errichtung und Betrieb einer Windenergieanlage in der Gemarkung Schauerberg mit der WKA Schauerberg GmbH & Co. KG
- Abschluss eines Gestattungsvertrages zur Kabelverlegung im Rahmen des Windkraft-Repowering am Standort Hasseläcker, Gemarkung Höheinöd mit der Fa. wiwi consult GmbH & Co. KG, Rheinstraße 43-45, 55116 Mainz
- Veräußerung des Grundstücks mit der Flurstücks-Nr. 1218/3 mit 242 m<sup>2</sup> zum Kaufpreis von 14.520,00 €. Sämtliche mit dem Grundstücksgeschäft im Zusammenhang stehende Kosten (Notar, etc.) hat der Erwerber zu tragen
- Erwerb von Verkehrsflächen mit den Flurstücks-Nrn. 2910/8 (7 m<sup>2</sup>) und 2910/9 (3 m<sup>2</sup>) zum Kaufpreis von 450,00 €. Die Kosten für die Freistellung zahlt der Verkäufer. Die Beurkundungskosten werden von der Ortsgemeinde Hermersberg getragen
- Unbefristete Niederschlagung einer Grundsteuerforderung i.H.v. 77,59 €. Die Forderung ist uneinbringlich



## Horbach

**Bürgersprechstunden**  
**Ortsbürgermeister Schäfer**  
Freitag von 18.00 – 19.00 Uhr

06333/64760



## Schmalenberg

**Bürgersprechstunden**  
**Ortsbürgermeister Seibert**

In den ungeraden Kalenderwochen dienstags im Rathaus, Hauptstraße 47, Dienstimmer des Ortsbürgermeisters, von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr.

Rathaus:

06307/317

Ortsbürgermeister Seibert:

06307/1357

## Volkstrauertag

Am 18.11.2023 Samstag ist wieder die Kranzniederlegung zum Gedenken unserer Toten am Denkmal in Schmalenberg. Begleitet wird die Kranzniederlegung vom MGV gemischten Chor Schmalenberg.

Es sind alle Bürgerinnen und Bürger eingeladen an der Kranzniederlegung teilzunehmen. Kranzniederlegung ist um 17 Uhr.



## Steinalben

**Bürgersprechstunden**  
**Ortsbürgermeister Reischmann**

Jeweils am 2. Donnerstag des Monats 17.30 - 18.30 Uhr

Rathaus:

06333/64788

Ortsbürgermeister Reischmann

06333/64359

In dringenden Fällen: Mobil Nr.

0172/8012417

## Vereinsbesprechung vom 30. Okt. 2023

### Termine 2024

#### Januar

14. 01., 11.00 Uhr, MB-Neujahrsempfang 70 Jahre Moosalbtaler Blasmusik, MZ Geiselberger Mühle

26. 01., 19.00 Uhr, G V-Jahreshauptversammlung mit Wahlen, Moosalbhalle GV-Raum

28. 01., 11.00 Uhr, MB-Jahreshauptversammlung mit Wahlen, MZ Geiselberger Mühle

#### Februar

11. 02. M B-Kinderfasching, MZ Geiselberger Mühle od. Moosalbhalle

17. 02. M B-Konzert der Jugend im Bürgerhaus Waldfischbach-Burg.

#### März

02. 03. T R-Besuch Fan Club in Kilmarnock Schottland

23. 03., 18.00 Uhr, T R-Feier 30 Jahre Treue Luzifer, Gaststätte Geiselberger Mühle

#### April

13. 04., 19.00 Uhr, MB-Frühjahrskonzert der Moosalbtaler in MZH Hermersberg

#### Mai

01. 05., 10.30 Uhr, MB-Frühlingsfest auf dem Campingplatz Moosalbtal (Grillhütte)

09. 05., G V-Gesangverein Vatertag mit Kaffee & Kuchen, Gasthaus Laudemann, Waldfischbach-Burg.

#### Juni

TTC- Wandertag der Verbandsgemeinde in Hermersberg

22. 06. TTC-Moosalbcup, Jubiläumsturnier für TT-Mannschaften

23. 06. 50. Jubiläum TTC Steinalben

#### Juli

07. 07. MB-Open Air Aller Musiker zum 70. Jubiläum Moosalbtaler, Festplatz am Musikzentrum, Geiselbergermühle

#### August

02. 08. MB-Mühlenfest, 70 Jahre Moosalbtaler Blasmusik



## Höheinöd

**Bürgersprechstunden**  
**Ortsbürgermeister Weber**

06333/2415

Dienstag von 17.00 – 19.00 Uhr

0173/6364196

04. 08. Festplatz am Musikzentrum, Geiselberger Mühle  
 17. 08. TTC-TTC Steinalben, Teilnahme Schnapsgassenfest in Hermersberg  
 18. 08. TTC-Schnapsgassenfest in Hermersberg

#### September

13. - 16.09 VR-Kerwe in Steinalben, Vereinsring Steinalben

#### Oktober

... 10., 19.00 Uhr, MB-Weinfest der Moosalbtaler, Moosalbhalle Steinalben

#### November

02. 11., 17.00 Uhr, FvF-Pizzaabend Förderverein Feuerwehr, Moosalbhalle/DGH Steinalben

23. 11. FvF - Baumstellen an/in Moosalbhalle/DGH Steinalben

#### Dezember

07. 12. MB-Adventsmarkt Moosalbtaler, Festplatz am Musikzentrum Geiselberger Mühle

21. 12., 19.00 Uhr, TTC-Weihnachtsfeier mit Ehrungen zum 50. Jubiläum TTC, Moosalbhalle / DGH Steinalben

Donnerstag, 26.10.2023 zu. Die erfolgte Genehmigung ermöglicht es unter anderem, im laufenden Haushaltsjahr erforderliche Investitionen und auch freiwillige Leistungen zu tätigen.

Direkt zugutekommt dies auch den Vereinen im Landkreis, denen vom Kreistag bereits beschlossene Mittel in den nächsten Tagen zugehen werden. "Erfreulich ist, dass die Kreisverwaltung nun auf Basis dieser Haushaltsgenehmigung die für das Jahr 2023 vorgesehenen Förderungen und Zuschüsse für Vereine sowie Kulturschaffende auszahlen darf. Das ist eine gute Nachricht gleichermaßen für die davon abhängigen Institutionen, das kulturelle Leben im Kreis und die Bürgerinnen und Bürger vor Ort", betont Landrätin Dr. Ganster. Wie bereits in den vergangenen Jahren schreibt die ADD allerdings eine Deckelung der freiwilligen Leistungen vor.

Als Bestandteil der Haushaltssatzung wurde auch der Stellenplan 2023 genehmigt; dies mit einem leichten Aufwuchs um rund sieben Stellen gegenüber dem Vorjahr. Der Mehrbedarf wird von der ADD für die ordnungsgemäße Erfüllung der Aufgaben als erforderlich angesehen. Die Stellen können somit besetzt werden.

"Mit der ADD-Haushaltsgenehmigung endet nun glücklicherweise die vorläufige Etatführung. Gleichwohl müssen jetzt dementsprechend schon zahlreiche Überlegungen für den Haushaltsplan 2024 angestellt werden", weist Dr. Ganster auf die anstehende Arbeit von Kämmerin Elisabeth Hüther hin. "Nach wie vor steht der Landkreis vor finanziellen Herausforderungen, um das Budgetdefizit effektiv zu verringern.", ergänzt sie.

Weiterhin hat die ADD dem Landkreis aufgegeben bis zum 01.12.2023 ein Konzept für die Konsolidierung des Haushaltes aufzustellen. Darin sind laut ADD verbindliche Festlegungen mit einer detaillierten Beschreibung der vorgesehenen Haushaltskonsolidierungsmaßnahmen zu treffen. Der Kreistag muss sich daher voraussichtlich Ende November in einer Sondersitzung damit befassen und das geforderte Konzept beschließen.

## Kreisgalerie Dahn zeigt Bernd Janes Ausstellung „Im Grunde genommen“

Werke von Bernd Janes zeigt die Kreisgalerie Dahn vom 12.11. bis 10.12.2023 in der Ausstellung *Im Grunde genommen*. Eröffnet wird sie am Sonntag, 12.11. um 11:30 Uhr mit einer Vernissage, in deren Rahmen der Saxophonist Hartmut Oßwald und Dr. Ingeborg Besch, jeder auf seine Weise, *den Arbeiten auf den Grund gehen*.

Bernd Janes lebt und arbeitet als Architekt und freier Künstler in Hornbach. Seit vielen Jahren beschäftigt er sich mit ökologischem Bauen, gründete die Ökosiedlung *kleiner Hirschberg* in Neunkirchen. Sein Wohnhaus und Atelier, von ihm geplant und erstellt, ist Zeugnis seiner Arbeit.

Er arbeitet insbesondere mit Materialien wie Lehm, Ton, Pflanzenteilen, Holz, aber auch mit verschiedenen Metallen. In ihm wohne der zeitlose Glanz der ewigen Wahrheit, findet der Künstler. Über seine Kunst meint er: „Stille Töne tragen die verdichtete Schwere dieser seit Urzeiten bedeutsamen Materie im Prozess zwischen Anorganischem und Organischem. Wenn ich sie mische und räumlich begrenze, bewegt sie sich und beleuchtet Möglichkeiten eines imaginären Neubeginns. Alles Leben entwickelt sich in diesem Medium. Daher ist alles, was lebendig erscheint, im Grunde genommen.“



## Waldfischbach-Burgalben

### Bürgersprechstunden

Ortsbürgermeister Michael Oestreicher, Tel. 9-12 Uhr 06333/64096

Sprechstunde montags von 17.30-19 Uhr im alten Rathaus, Hauptstr. 52

Mail: michael.oestreicher@waldfischbach-burgalben.de

(Haupt- u. Finanz, Soziales, Familien, Senioren, KiTa, Spielplätze, Kinder, Jugend, Sport, Tourismus, Vereine)

### 1. Beigeordneter Herbert Beihl,

Sprechstunden nach Vereinbarung 0177/5744086

herbert.beihl@waldfischbach-burgalben.de

(Bauen + Planung)

### Beigeordneter Alexander vom Hagen

06333-6035115

alexander.vom.hagen@waldfischbach-burgalben.de

Sprechzeiten nach telefonischer Anmeldung

(Bauhof, örtliche Gebäude/Immobilien, Grundstücke, Pachten, Friedhof, Wasserwerk)

## Weihnachtsbäume gesucht

Die Ortsgemeinde Waldfischbach-Burgalben sucht für die Weihnachtszeit wieder große Weihnachtsbäume für den Kreisel und den Bahnhofsvorplatz. Die Bäume werden von den Gemeindemitarbeitern kostenlos gefällt und abgeholt. Wer einen großen, schön gewachsenen Tannenbaum kostenlos abgeben möchte, kann sich bei Volker Dockweiler, Tel. 0171/6854245 melden.

## Volkstrauertag

Zum diesjährigen Volkstrauertag am Sonntag, dem **19.11.2023**, finden wieder folgende Gedenkfeiern statt:

Ortsteil Burgalben: **14 Uhr** am Denkmal in der Alleestrasse

Ortsteil Waldfischbach: **14.30 Uhr** am Denkmal Alter Friedhof gegenüber dem Bürgerhaus

Michael Oestreicher, Ortsbürgermeister

## Aus dem Landkreis

## Haushalt 2023 von der ADD genehmigt Vereine profitieren von freigegebenen Auszahlungen

Landrätin Dr. Susanne Ganster ging die Haushaltsgenehmigung der ADD am

Ende Amtsblatt Waldfischbach-Burgalben

## Lokale Nachrichten Waldfishbach-Burgalben

### Kirchliche Nachrichten

#### Pfarrei Hl. Johannes XXIII

Das Pfarrbüro ist geöffnet: dienstags, donnerstags und freitags von 10 - 12.30 Uhr  
Telefon: 06333/2412, Fax: 06333/2769035  
pfarramt.waldfishbach-burgalben@bistum-speyer.de, www.kath-pfarrei-waldfishbach.de

#### Samstag (11.11.2023)

17.00 Uhr (Wes)

17.30 Uhr (Hor)

#### Sonntag (12.11.2023)

09.00 Uhr (Wfb)

10.30 Uhr (Hel)

10.30 Uhr (Her)

#### Montag (13.11.2023)

14.30 Uhr (Hel)

#### Dienstag (14.11.2023)

14.30 Uhr (Her)

#### Mittwoch (15.11.2023)

18.00 Uhr (Her)

#### Donnerstag (16.11.2023)

18.00 Uhr (Wes)

#### Samstag (18.11.2023)

16.30 Uhr (Wes)

17.30 Uhr (Wes)

#### Sonntag (19.11.2023)

09.00 Uhr (Höh)

09.00 Uhr (Wfb)

10.30 Uhr (Hel)

18.00 Uhr (Höh)

#### Termine aus unserer Pfarrei

Mo. 13.11., 18.00 Uhr Wfb Messdienertunde

Mi. 15.11., 18.00 Uhr Hel Messdienertunde

Do. 16.11., 18.00 Uhr Her Messdienertunde

Sa. 18.11., 10.00 Uhr Wfb Thementag: Eucharistie

**Geänderte Öffnungszeiten des Pfarrbüros:** Aufgrund personeller Veränderung wurden die Sekretariatsstunden drastisch gekürzt. Daher bleibt das Pfarrbüro leider donnerstags nachmittags geschlossen.

**Thementag Eucharistie „Brannte nicht unser Herz?“**

Diese Frage stellte sich nicht nur den Emmausjüngern, sondern auch Mitfeiernden der Eucharistie. Anhand der Emmauserzählung wird die Feier der heiligen Messe geistlich-theologisch erschlossen: Eucharistie kann ein Lebensprinzip werden. Nicht nur Brot und Wein werden gewandelt, sondern das Leben der Mitfeiernden selbst. Um das gemeinsam zu vertiefen findet am

**Samstag, 18. November von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr** ein „Geistlicher Thementag zur Eucharistie“ statt. Die Veranstaltung wird vom Deutschen Liturgischen Institut in Trier angeboten und online abgehalten. Als Pfarrei bieten wir die Möglichkeit gemeinsam an der Onlineveranstaltung teilzunehmen. Dazu treffen wir uns im Sälche in Waldfishbach-Burgalben. Zu Mittag gibt es einen kleinen Imbiss. Der Tag bietet Vorträge, Kleingruppen – bei uns vor Ort – und schildert praktische Erfahrungen und Glaubenszeugnisse. Anmeldung (bis 15. November) und nähere Infos bei Pfr. Peter Heinke und <https://dli.institute/wp/news/brannte-nicht-unser-herz/>

**Firmung 2023:** Die Firmlinge können ab sofort zu den Öffnungszeiten ihre Firmscheine im Pfarrbüro abholen.



#### Geistliches Zentrum Maria Rosenberg

Rosenbergstraße 22, Waldfishbach-Burgalben  
Tel.: 06333 / 923 - 200, Fax: 06333 / 923 - 280  
bhs@mariarosenberg.de, www.mariarosenberg.de

#### Sonntag, 12.11.2023 32. Sonntag im Jahreskreis

10:00 Uhr Feierliche Sonntagsmesse (Übertragung im Livestream)

17:30 Uhr Holy Presence.

Liturgie und Lobpreis mit der Jugend 2000 Band Speyer

#### Montag, 13.11.2023

10:00 Uhr Werktagsmesse

#### Dienstag, 14.11.2023

10:00 Uhr Werktagsmesse

**Mittwoch, 15.11.2023 Hl. Albert der Große, Hl. Leopold**

10:00 Uhr Werktagsmesse

**Donnerstag, 16.11.2023 Hl. Margareta**

10:00 Uhr Werktagsmesse

19:00 Uhr Feierabendmesse

mit Liedern aus Taizé und einem Impuls für den Alltag

20:00 Uhr Feierabendgespräch

„Freudig und furchtlos“ – Gesprächskreis über das II. Vatikanische Konzil

**Freitag, 17.11.2023 Hl. Gertrud von Helfta**

10:00 Uhr Werktagsmesse

**Samstag, 18.11.2023 Weihetag der Basiliken St. Peter und St. Paul zu Rom, Marien-Samstag**

10:00 Uhr Wallfahrtsmesse

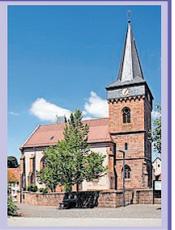
**Sonntag, 19.11.2023 33. Sonntag im Jahreskreis – Welttag der Armen**

10:00 Uhr Feierliche Sonntagsmesse (Übertragung im Livestream)



#### Prot. Kirchengemeinde Hermersberg-Weselberg

- Prot. Pfarramt Wallhalben-  
Pfarrerin Petra Armbrust-Stepponat  
Friedhofstr. 2, 66919 Herschberg  
Telefon: 06375 / 3889366,  
pfarramt.wallhalben@evkirchepfalz.de



#### Sonntag, 12. November 2023 (Drittletztter Sonntag des Kirchenjahres)

09:00 Uhr Gottesdienst in Hermersberg (Pfarrerin Petra Armbrust-Stepponat)

10:15 Uhr Gottesdienst in Herschberg (Pfarrerin Petra Armbrust-Stepponat)

Kein Gottesdienst in Wallhalben

#### Sonntag, 19. November 2023 (Volkstrauertag)

09:00 Uhr Gottesdienst in Wallhalben (Pfarrerin Petra Armbrust-Stepponat)

10:15 Uhr Gottesdienst in Hermersberg (Pfarrerin Petra Armbrust-Stepponat)

Kein Gottesdienst in Herschberg

#### Mittwoch, 22. November 2023 (Buß- und Bet-Tag)

18:00 Uhr Zentraler Gottesdienst mit Abendmahl in Höheinöd (Pfarrerin Petra Armbrust-Stepponat, Pfarrer Axel Schmitt)

#### Sonntag, 26. November 2023 (Ewigkeitssonntag)

09:00 Uhr Gottesdienst mit Verlesen der Verstorbenen in Herschberg (Pfarrerin Petra Armbrust-Stepponat)

10:15 Uhr Gottesdienst mit Verlesen der Verstorbenen in Wallhalben (Pfarrerin Petra Armbrust-Stepponat)

10:15 Uhr Gottesdienst mit Verlesen der Verstorbenen in Hermersberg (Pfarrer Hartmut Eder)



#### Prot. Kirche Höheinöd Pfarramt Thaleischweiler

Hauptstraße 61, 66987 Thaleischweiler-Fröschen  
Telefon: 06334 / 1248  
pfarramt.thf@evkirchepfalz.de

#### Sonntag, den 12. November 2023 (Drittletztter So. d. Kirchenjahres)

09:00 Uhr Gottesdienst in Höhrfröschen

10:15 Uhr Gottesdienst in Thaleischweiler-Fröschen

#### Sonntag, den 19. November 2023 (vorletztter So. des Kirchenjahres)

09:00 Uhr Gottesdienst in Höheinöd

10:15 Uhr Gottesdienst in Thaleischweiler-Fröschen

#### Sonstige Termine

Jeden Montag (außer während der Schulferien)

15:00 Uhr Konfizeit in Höheinöd

Jeden Donnerstag

09:30 Uhr Krabbelgruppe in Thaleischweiler-Fröschen in Gemeindehaus

Die aktuellsten Informationen finden Sie immer auf unserer Internetseite [www.kirchengemeinde-thaleischweiler.de](http://www.kirchengemeinde-thaleischweiler.de)

oder über unseren Newsletter, für den Sie sich ebenfalls über die Internetseite anmelden können.

#### Ansprechpartner

Geschäftsführung: Pfarrer Axel Schmitt, Tel.: 06841-7030057

in Höheinöd: Hannelore Müller, Tel.: 06333-77447

in Höhrfröschchen: Carola Schneider, Tel.: 06334-983606  
in Thaleischweiler-Fröschchen: Margrit Müller, Tel.: 06334-1492  
sowie alle Mitglieder der jeweiligen Presbyterien



### Prot. Pfarramt Schopp

mit Schopp, Krickenbach, Linden,  
Queidersbach u. Horbach  
Pfarramt, Waldstr. 12, Schopp  
Öffnungszeiten: Mi. + Fr. 9 - 12 Uhr  
Tel. / Fax: 06307 / 395

E-Mail: pfarramt.schopp@evkirchepfalz.de  
Internet: www.kirchen-in-kl.de



### Sonntag, 12. November 2023:

9.30 Uhr Schopp, KANZELTAUSCH

10.30 Uhr Krickenbach, KANZELTAUSCH

Beide Gottesdienste wird Pfarrerin Höflich aus Trippstadt halten. Sie tauscht mit Pfarrer Hust, der die beiden Gottesdienste in Mölschbach und Trippstadt übernehmen wird..

### Bürozeiten im Pfarramt (Frau Müller)

Mittwoch und Freitag von 9-12 Uhr.

## Verbandsgemeinde Waldfishbach- Burgalben

### Heltersberg

#### TuS 06 Heltersberg Jahreshauptversammlung

Am 10.11.2023 laden wir alle Vereinsmitglieder zur Jahreshauptversammlung um 19:30 Uhr in unserem Sportheim in Heltersberg ein.  
Tagesordnung:

1. Begrüßung der Vereinsmitglieder; 2. Totenehrung; 3. Vorstellung der Tagesordnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit; 4. Ehrung der Mitglieder; 5. Bericht des Vorstandes; 6. Berichte der Abteilungen; 7. Bericht des Kassierers/Kassenwartes; 8. Bericht der Kassenprüfer; 9. Antrag auf Anpassung der Mitgliedsbeiträge; 10. Antrag der Kassenprüfer auf Entlastung des Vorstandes; 11. Entlastung des Vorstandes; 12. Neuwahlen; 13. Wünsche und Anträge

Wir hoffen auf zahlreiche Teilnahme unserer Mitglieder.

#### Keglergilde Heltersberg

##### Ergebnisse 7. Spieltag

##### Gemischt – 4. RLP Liga Staffel B

05.11.2023, SKK Rapid Pirmasens 4 Mixed – KG Heltersberg 2 Mixed – **6:2 (3271:3074)**

Heinrich Ingo (220), Eger Eva (216), Jochum Jörg (546), Heinrich Marco (536), Eger Alexander (513), Rösel Michael (545), Mamet Michel (498)

#### Landfrauen OV Heltersberg

##### Weihnachtsfeier

am Mittwoch **06.12.2023** im Nebenraum der Festhalle Heltersberg. Mitglieder sind frei, über Gäste würden wir uns sehr freuen. Wir bieten: Mord in Lied und Wort - Elke Jäger(Gesang) und Gina Greifenstein (Krimiautorin) werden ihr neues Programm präsentieren. Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.  
Anmeldungen: landfrauen-heltersberg@gmx.net oder 06333-63273

#### Förderverein der Kindertagesstätte Holzlandknirpse Mitgliederversammlung

am **20. November 2023 um 18:00 Uhr** in der KiTa.

Tagesordnungspunkte TOP 1: Jahresbericht

TOP 2: Kassenbericht

TOP 3: Bericht der Kassenprüfer

TOP 4: Verschiedenes, Wünsche, Anträge

### Hermersberg

#### St. Martin in Hermersberg am 11.11.23

St. Martinsfest in Gedenken an den heiligen Bischof Martin von Tours. Kinderwortgottesfeier am **Samstag, 11.11.2023 um 16.30 Uhr** in der kath. Kirche in Hermersberg. Anschließend traditioneller Martinsumzug von der Kirche zum MGW-Platz, angeführt und begleitet durch unsere Freiwillige Feuerwehr und umrahmt von Musikern aus Kleinsteinhausen! Am MGW-Platz angekommen erwartet Euch das Martinsfeuer und alle Kinder erhalten eine Martinsbrezel. Für das leibliche Wohl ist gesorgt, gegen eine Spende für die Messdienerarbeit. Auf Euer Kommen freuen sich die Pfarrei hl. Johannes XXIII. und der Gemeindeausschuss Hermersberg

#### SV Hermersberg

##### SPIELBETRIEB

##### 1./2. Mannschaft Meisterschaftsrunde 2023/24

12. Spieltag

SO, 29.10.	SVH II – SV Bottenbach I	<b>7:0 (3:0)</b>
Torschützen : 1:0/2:0 Jonathan Vogt, 3:0 Tim Juner, 4:0 Leon Müller, 5:0 Nico Maier, 6:0 Lukas Rennig, 7:0 Abdullatef Jarkas		
SO, 29.10.	SVH I – SV Viktoria Herxheim I	<b>1:0 (1:0)</b>
Torschützen : 1:0 Tim Dudek Verbandspokal Viertelfinale		
MI, 01.11.	SV Geinsheim – SVH I	<b>0:5 (0:3)</b>
Torschützen : 0:1/0:3 Patrick Freyer, 0:2 Lukas Bißbort, 0:4 Tim Dudek, 0:5 Johannes Mendel		
13. Spieltag		
SO, 05.11.	SVH II – PSV Pirmasens	<b>12:0 (6:0)</b>
Torschützen : 1:0 Jonas Könnel, 2:0/4:0/6:0 Jonathan Vogt, 3:0/5:0 Leon Müller, 7:0 Lukas Rennig, 8:0 Eigentor, 9:0 Basti Feick, 10:0 Niklas Lelle (FE), 11:0/12:0 Abdullatef Jarkas		
SO, 05.11.	TuS Rüssingen I – SVH I	<b>1:2 (1:1)</b>
Torschützen : 1:1 Pascal Masch, 1:2 Tim Dudek Nachholspiel		
DO, 09.11.19:30 Uhr	SVH II – SV Großsteinhausen I	
14. Spieltag		
SA, 12.11.	14:00 Uhr SG TuS Rimschweiler/VB Zweibrücken – SVH II	
SO, 12.11.	16:00 Uhr FC Basara Mainz – SVH I	
15. Spieltag		
SO, 19.11.	13:00 Uhr SVH II – FC Höheischweiler I	
SO, 19.11.	15:30 Uhr SVH I – SG Eintracht Bad Kreuznach I	
<b>Oldies Saison 2023/24</b>		
SA, 04.11.	SVH Oldies Ü32 – FK Petersberg	<b>1:3</b>
Torschütze : 1:2 Jens Schnabel		
SA, 11.11.	17:00 Uhr SVH Oldies Ü32 – SG VB Zweibrücken/Tus Rimschweiler	
SA, 18.11.	19:00 Uhr SG SV Ixheim / SC Stambach – SVH Oldies Ü32	
<b>Jugendmannschaften Saison 2023/24</b>		
SA, 28.10.	JFV Bruchmühlbach-Miesau – D-Jun SVH	<b>1:1</b>
SA, 28.10.	JSG Hohenecken/Siegelbach – B-Jun SVH	<b>0:6</b>
SO, 29.10.	TuS Hohenecken – A-Jun JSG SVH/Trippstadt	<b>2:4</b>
Torschützen : 1:1 Rico Zimmermann, 1:2/2:3 Johannes Heid, 2:4 Kevin Schorring		
SO, 29.10.	SV Ixheim – G-Jun SVH	<b>Ausgefallen</b>
FR, 03.11.	A-Jun JSG SVH/Trippstadt – JSG Merxheim/Soonah	<b>2:1</b>
Torschützen : 1:1 Jürgen Heid, 2:1 Louis Könnel		
SA, 04.11.	E-Jun SVH II – JSG Leimen/Merzalben	
SA, 04.11.	SV Ixheim I – F-Jun SVH I	<b>10:0</b>
SA, 04.11.	JSG Heltersberg/Geiselberg II – F-Jun SVH I	<b>Ohne Ergebnis</b>
SA, 04.11.	G-Jun SVH – JSG Heltersberg-Geiselberg	<b>Ohne Ergebnis</b>
SA, 04.11.	D-Jun SVH – SV Wiesenthalerhof KL	<b>0:4</b>
SA, 04.11.	E-Jun SVH I – JSG Fischbach/Wasgau II	<b>9:0</b>
SA, 04.11.	TuS DJK Pirmasens – E-Jun SVH II	<b>Nichtantritt Heim</b>
SA, 04.11.	JSG Erfweiler/Wasgau II – C-Jun SG SVH II	<b>4:0</b>
SA, 04.11.	E-Jun SVH II – JSG Leimen/Merzalben	<b>10:0</b>
SA, 04.11.	B-Jun SVH – JSG Merxheim/Soonah	<b>4:0</b>
SO, 05.11.	JSG Rieschweiler/Höhrfröschchen – C-Jun SVH	<b>1:7</b>
DI, 07.11.	18:45 Uhr JFV Pfälzer Bergland – D-Jun SVH	
MI, 08.11.	17:30 Uhr E-Jun SVH II – FK Pirmasens II	
SA, 11.11.	13:30 Uhr C-Jun SVH II – SG Contwig/Zweibrücken	
SA, 11.11.	13:45 Uhr E-Jun SVH III – JSG Fischbach/Wasgau III	
SA, 11.11.	14:45 Uhr D-Jun SVH – FK Pirmasens II	
SA, 11.11.	16:00 Uhr C-Jun SG SVH – JSG Rodalben/Münchweiler	
SA, 11.11.	16:00 Uhr SV Wiesenthalerhof KL – A-Jun JSG SVH/Trippstadt	
SA, 11.11.	16:30 Uhr SC Birkenfeld – B-Jun SVH	
SO, 12.11.	11:00 Uhr F-Jun SVH II – JSG Lemberg/Winzeln III	
SO, 12.11.	13:00 Uhr FV Münchweiler – E-Jun SVH I	
MO, 13.11.	18:00 Uhr SG Thaleischweiler-Fröschchen – E-Jun SVH II	
MI, 15.11.	17:00 Uhr JSG Wiesbach/Sickingen Höhe II – E-Jun SVH III	

MI, 15.11. 18:00 Uhr E-Jun SVHI – JSG Heltersberg/Geiselberg I  
 MI, 15.11. 19:00 Uhr SV Morlautern – B-Jun SVH  
 FR, 17.11. 20:00 Uhr A-Jun JSG SVH/Trippstadt – JSG SC Hauenstein/Lug-Schwanheim  
 SA, 18.11. 12:15 Uhr E-Jun SVHI – SV Ixheim I  
 SA, 18.11. 13:15 Uhr SV Rodenbach – D-Jun SVH  
 SA, 18.11. 13:45 Uhr E-Jun SVH II – SV Battweiler  
 SA, 18.11. 16:00 Uhr C-Jun SG SVH – JSG Heltersberg/Geiselberg II (9-er)  
 SA, 18.11. 16:00 Uhr JSG Zellertal – B-Jun SVH

## MGV „Frohsinn“ Hermersberg

### Generalversammlung

Am Freitag, dem **24. November 2023**, findet die diesjährige Generalversammlung des MGV „Frohsinn“ Hermersberg statt. Sie beginnt um 20:00 Uhr in den Proberäumen im Rathaus!

### Tagesordnung:

Begrüßung; Totengedenken; Bericht des 1. Vorsitzenden; Bericht des Schriftführers; Bericht der Chorleiterin; Bericht des Kassenwartes; Bericht der Kassenprüfer; Entlastung des Vorstandes; Neuwahlen; Wünsche und Anfragen  
 An alle Mitglieder des MGV „Frohsinn“ Hermersberg ergeht herzliche Einladung!

## Höheinöd

## Spiel- und Sportverein Höheinöd 1930

### Ordentliche Mitgliederversammlung

Hiermit ergeht Einladung an alle Mitglieder zur ordentlichen Mitgliederversammlung am **Freitag, dem 17.11.2023, um 19 Uhr** im Sportheim. Die Tagesordnung sieht folgende Punkte vor:

1. Begrüßung; 2. Totengedenken; 3. Bericht Vorstand; 4. Abstimmung über Satzungsneufassung; 5. Berichte aus den Abteilungen; 6. Bericht Kassenwart; 7. Bericht Kassenprüfer; 8. Entlastung der Vorstandschaft; 9. Neuwahlen; 10. Verschiedenes / Stimmen der Mitglieder; 11. Schlusswort  
 Die Beschlussfassung zu Nr. 4 liegt ab 3.11. zur Einsicht für Mitglieder im Sportheim aus.

## TV 1888 Höheinöd

### Abteilung Tischtennis

#### Hier die Ergebnisse des vergangenen Spieltags:

Herren 1: TVH 1 – SV Mörsbach 2 **9:3**  
 Manuel Carbon (2), Julian Fischer (2), Thomas Höh (2), Alexander Stengel, Martin Stengel (1), Timo Steffan, M. Carbon/J. Fischer (1), T. Höh/M. Stengel (1), A. Stengel/T. Steffan.  
 Herren 3: TVH 3 – TTC Hettenhausen **6:9**  
 Thomas Carbon (1), Karl Otto Stengel, Franz Metzner (2), Michael Schneider, Volker Hafner (1), Gerhard Fischer, T. Carbon/G. Fischer (1), K. Stengel/M. Schneider, F. Metzner/V. Hafner (1).  
 Herren 4: TVH 4 – TTC Höhrfröschen 4 **7:7**  
 Sandra Bös (2), Christopher Fischer (1), Robin Vollmer (2), Klaus Emmer (1), S. Bös/K. Emmer, R. Vollmer/C. Fischer (1).

### Vorschau:

Herren 1: Sa. 11.11.2023 19:00 Uhr TTC Steinalben - TVH 1  
 Herren 2: So. 12.11.2023 10:00 Uhr TTC Käshofen - TVH 2  
 Herren 3: Do. 09.11.2023 20:00 Uhr TTC Höhrfröschen 3 - TVH 3  
 Herren 4: Fr. 10.11.2023 20:00 Uhr TTC Riedelberg 5 - TVH 4  
 Jungen: Sa. 11.11.2023 14:00 Uhr TVH – TTA Vinningen

## Horbach

## Turnverein Germania Horbach 192

### St. Martinsumzug am Samstag, 11.11.2023

Auch dieses Jahr werden wir wieder den Martinsumzug durchführen. Wir starten direkt im Anschluss an den Gottesdienst, der in diesem Jahr vom Kindergarten Horbach gestaltet wird und um 17.30 Uhr in der Horbacher Kirche St. Peter stattfindet. Von der Kirche aus geht es die gewohnte und bekannte Strecke über „die Schwed“ zum Dorfgemeinschaftshaus Horbach, wo ein Martinsfeuer prasselt. Für Speis und Trank anschließend ist gesorgt.

### Ergebnisse der Jahreshauptversammlung

Die Jahreshauptversammlung des Turnvereins brachte folgende Ergebnisse:  
 1. Vorsitzender: Michael Burkhard; 2. Vorsitzender: Thomas Betschl; Kassenwartin: Michaela Herzig; Schriftführerin: Elke Kerchner; Oberturnwartin: Tina Volz; Platzwart: Thomas Arnold; Beisitzer: Liane Müller, Ralf Baumann, Matthias Frank, Barbara Gerstle-Weiser; Kassenprüfer: Doris Arnold, Gudrun Henze

## Schmalenberg

## Obst- und Gartenbauverein 1889 Schmalenberg

### Stammtisch

Der OGV lädt zum regelmäßigen **Stammtisch** ein. Wie üblich, findet dieser wieder am zweiten Dienstag des Monats statt. Am **14. November 2023** ab 19:00 Uhr, treffen wir uns in der Gaststätte „Dorfschenke“ in Schmalenberg. Auch Nichtmitglieder sind uns herzlich willkommen.

## TuS Schmalenberg

### Ergebnis von Sonntag, 05.11.2023

SG Oberarnbach/Ob.-Ki. - TSG Trippstadt **2:2** (Lauhoff, Riedl)

### Nächste Spiele Sonntag, 12.11.2023 in Schmalenberg

**12.45 Uhr** SG Trippstadt/Schmalenberg - SV Katzweiler II

**15.15 Uhr** TSG Trippstadt - VfB Reichenbach

## PWV-Schmalenberg

### Monatswanderung

Wir möchten euch am **12. November** zu unserer Wanderung „Trippstadt und Umgebung“ einladen. Karin und Horst Schneckmann führen uns um den schönen Luftkurort und verwöhnen uns mit einem Frühstück. Wir treffen uns um 10:00 Uhr in Schmalenberg am Richard-Klein-Platz sowie um 10:15 in Trippstadt-Langensohl am Kreisverkehr auf dem Wanderparkplatz am Bikepark. Die Wanderstrecke beträgt ca. 10km und wird mit einer Einkehr in einer Restauration abgeschlossen.

## Steinalben

## Moosaltaler Blasmusik

### Proben:

MBJO – Jugendorchester	Montag	17.45-19.30 Uhr
Projektchor	Montag	19.45-21.30 Uhr
Spätzünder	Mittwoch	19.00-21.00 Uhr
Musikgarten Gruppe 1-3	Donnerstag	15.15-18.00 Uhr
Trommelkurs Erwachsene	Donnerstag	18.45-19.45 Uhr
Sinfonisches Orchester	Freitag	19.30-22.00 Uhr
Schülerorchester	Samstag	11.00-12.30 Uhr
Moosikids I 6-8 Jahre	Samstag	09.30-10.15 Uhr
Moosikids II 6-8 Jahre	Samstag	10.15-11.00 Uhr
Musikbande	Samstag	10.00-10.45 Uhr

Fidele individuell im Vereinsheim Steinalben

MoosIX individuell

### Vorschau:

19.11.2023 Schülervorspiel für alle Musikschüler um 16.00 Uhr im Musikzentrum Geiselberger Mühle  
 03.12.2023 Adventskonzert mit dem Großem Orchester und dem Projektchor in der Katholischen Kirche Waldfischbach  
 09.12.2023 Adventsmarkt der Moosaltaler und den Gospelsingers aus Schopp auf dem Festplatz der Geiselberger Mühle

### „Selbstgemachtes“ für den Adventsmarkt

Auch im Jahr 2023 möchten wir wieder beim Adventsmarkt „Selbstgemachtes“ anbieten. Wer kann stricken, häkeln, nähen, backen, kochen, basteln, ... und würde das Produkt gerne dem Verein zur Verfügung stellen? Der Erlös des Verkaufs kommt ausschließlich dem Verein zugute. Diese Spenden können im Musikzentrum bis spätestens Mittwoch, den 6. Dezember abgegeben werden (bitte mit Namen und Preisvorstellung versehen)! Für Rückfragen steht Christine Juner 06333/64244 gerne zur Verfügung

## TTC 1974 Steinalben

### Ergebnisse von den letzten Spielen

#### Kreisklasse A Herren

**TTC Steinalben 3 - TTC Petersberg 2 1:8**

Doppel: Hans-Peter Reischmann/Alexandra Meyer 1:0, Reiner Giese/Noah Wilke 0:1; Einzel: Hans-Peter Reischmann 0:2, Alexandra Meyer 0:2, Reiner Giese 0:2, Noah Wilke 0:1

#### 1. Pfalzliga Damen

**TTC Steinalben - TTC Büchelberg 6:8**

Doppel: Selina Weber/Jasmin Klein 1:0; Einzel: Selina Weber 3:0, Alexandra Meyer 2:1, Jasmin Klein 0:3  
 Unsere Mannschaft konnte nur mit drei Spielerinnen antreten.

#### TTC Dahn - TTC Steinalben

**7:7**  
 Doppel: Anna Rothhaar/Katharina Kölsch 0:1, Selina Weber/Jasmin Klein 1:0; Einzel: Selina Weber 3:0, Anna Rothhaar 2:1, Katharina Kölsch 1:2, Jasmin Klein 0:3

#### Bezirksoberliga Herren

**TTC Bruchweiler 1 - TTC Steinalben 1 6:9**

Doppel: Sven Bönsch/Patrick Zumbach 1:0, Deniz Özcan/Patrick Heringer 0:1,

Thomas Dorst/Bernd Heumach 1:0; Einzel: Deniz Özcan 1:1, Sven Bönsch 1:1, Thomas Dorst 1:1, Bernd Heumach 1:1, Patrick Zumbach 1:1, Patrick Heringer 2:0

#### Bezirksklasse Herren

#### TV Germania Horbach 1 - TTC Steinalben 2 9:3

Doppel: Uwe Baumann/Hans-Peter Reischmann 0:1, Bernd Reischmann/Thomas Marhöfer 1:0, Anna Rothhaar/Katharina Kölsch 1:0; Einzel: Bernd Reischmann 0:2, Uwe Baumann 0:2, Thomas Marhöfer 0:2, Anna Rothhaar 0:1, Katharina Kölsch 0:1, Hans-Peter Reischmann 1:0

#### Ergebnisse von den diesjährigen Vereinsmeisterschaften

**A-Klasse:** 1. Marcel Eberhahn, 2. Sven Bönsch, 3. Frank Willems und Thomas Dorst

**B-Klasse:** 1. Enrico Gries, 2. Katharina Kölsch, 3. Hans-Peter Reischmann und Reiner Giese

**Jugend:** 1. Julian Münch, 2. Noah Wilke, 3. Katharina Steichele und Noah Roth

**Doppel:** 1. Patrick Heringer/Katharina Kölsch, 2. Sven Bönsch/Julian Münch, 3. Frank Willems/Noah Roth und Marcel Eberhahn/Katharina Steichele

#### Vorschau auf die nächsten Spiele

**Freitag, 10. November** 20 Uhr Herren TTC Steinalben 2 - TTC Dahn 2

**Samstag, 11. November** 19 Uhr Herren TTC Steinalben 1 - TV Höheinöd 1

20 Uhr Damen TTC Steinalben - TTC Frankenthal

zel: Simeon Betzhold 1:1; Julian Vivi 1:1; Ensar Berila 1:0; Malik Vendrame 1:0

#### Vorschau auf den nächsten Spieltag:

#### 1. Mannschaft - 1. Pfalzliga

TTC Pirmasens 1 - SGW 1 Samstag, den 11.11.2023, 19.00 Uhr

#### 2. Mannschaft - Bezirksliga

-spielfrei-

#### 3. Mannschaft - Kreisklasse-Ost A

-spielfrei-

#### 4. Mannschaft - Kreisklasse-Ost B

SGW 4 - TTC Bruchwelier 3 Freitag, den 10.11.2023, 20.00 Uhr

Jungen 19 - Bezirksliga

SGW - TTC Riedelberg Samstag, den 11.11.2023, 14.00 Uhr

Jungen 15 - Bezirksliga

SGW - TTC Riedelberg Samstag, den 11.11.2023, 11.00 Uhr

Jungen 15 - Bezirksklasse

SGW 2 - VT Contwig Samstag, den 11.11.2023, 11.00 Uhr

#### Abt. Fußball

#### AKTIVE

#### ERGEBNISSE

#### B-KLASSE

SpVgg Waldfischbach-Burgalben II - TUS Winzeln 2:3

Tore: A.Fraga, C.Nikolaus

#### BEZIRKSLIGA

SpVgg Waldfischbach-Burgalben I - VfR Reichenbach 1:2

Tore: L.Wilhelm

SV Alsenborn - SpVgg Waldfischbach-Burgalben I 0:2

Tore: J.Luscher, C.Küntzler

#### VORSCHAU

Samstag, den 11.11.23

#### B-KLASSE

16.00h RW Pirmasens - SpVgg Waldfischbach-Burgalben II

Sonntag, den 12.11.23

#### BEZIRKSLIGA

15.00h FCK-Portugiesen Kaiserslautern - SpVgg Waldfischbach-Burgalben I

#### JUGEND

#### ERGEBNISSE

#### F-Jugend

JSG Petersberg - SG Waldfischbach o.Erg.

Es spielten: Felix Mangold, Johannes Kißling, Janina Gabriel, Emilia Scholtes, Nickola Fynn, Tim Weidler, Gabriel Domis, Nathan Weißmann, Reyes Berila, Klara Helfenritter

#### TRAINING

#### Neue Trainingszeiten

Ab sofort gelten folgende Trainingszeiten/-orte

F- und G-Jugend

Donnerstags, 17-18.30h - IGS-Halle

E-Jugend

Dienstags, 16.30h-18.00h - Bruchwiesen-Halle

#### Verein für Geschichte und Kultur der Heimat

Die für den diesjährigen Volkstrauertag am Sonntag, 19. November, nach der kommunalen Gedenkfeier am Ehrenmal im Heimatmuseum angekündigte kleine Ausstellung zum Thema 1. Weltkrieg muss aufgrund immer noch laufender Sanierungsmaßnahmen im Haus leider abgesagt werden. Der Verein für Geschichte und Kultur der Heimat bittet dies zu entschuldigen. Gleiches gilt für die in diesem Jahr eigentlich geplante 40-Jahrfeier des 1983 unter anderem Namen gegründeten Vereins, die dann 2024 nach Beendigung dieser Renovierungsaktion im Obergeschoß nachgeholt wird. Der am Samstag und Sonntag, 25. und 26. November, bereits angekündigte voradventliche Markt findet jedoch im Heimatmuseum statt, zu dem jeweils zwischen elf und 17 Uhr Einladung an alle interessierten Mitbürger ergeht.

## Waldfischbach-Burgalben

### Obst- und Gartenbauverein Waldfischbach

#### Stammtisch / Ausschusssitzung

Wir laden unsere Mitglieder, sowie auch gerne alle Nichtmitglieder, zu einem Stammtisch am **Mittwoch 15.11.2023 ab 19 Uhr** in unser Stammlokal Gasthaus Laudemann ein. Wir möchten eine Möglichkeit zum Austausch und / oder gemütlichen Beisammensein mit allen Garteninteressierten bieten. Die nächste Ausschusssitzung findet im Zusammenhang mit dem o.g. Stammtisch statt.

### SG Waldfischbach

#### Abteilung Tischtennis

Ergebnisse letzter Spieltag:

#### 1. Mannschaft - 1. Pfalzliga

#### SGW 1 - TTC Germersheim 9:3

Doppel: Marcel Schäfer/Marcel Eberhahn 1:0; Dominik Demmere/Dirk Claassen 0:1; Jonas Greiner/Markus Letzelter 1:0; Einzel: Marcel Schäfer 2:0; Dominik Demmere 1:1; Marcel Eberhahn 2:0; Jonas Greiner 1:0; Markus Letzelter 1:0; Dirk Claassen 0:1

#### 2. Mannschaft - Bezirksliga

#### TTC Riedelberg 2 - SGW 2 0:9

**Doppel:** Mario Lelle/Andy Leiner 1:0; Enrico Demmere/Florian Fischer 1:0; Dirk Claassen/Thomas Lieser 1:0; **Einzel:** Mariolelle 1:0; Florian Fischer 1:0; Dirk Claassen 1:0; Thomas Lieser 1:0; Andy Leiner 1:0; Enrico Demmere 1:0

#### 3. Mannschaft - Kreisklasse-Ost A

-spielfrei-

#### 4. Mannschaft - Kreisklasse-Ost B

#### TV Clausen - SGW 4 1:8

**Doppel:** Manuel Achim Wagner/Hans Tischer 1:0; Jakob Bernhard/Dimce Nikoloski 1:0; **Einzel:** Achim Wagner 2:0; Dimce Nikoloski 2:0; Hans Tischer 2:0; Paul Bernhard 0:1;

#### Jungen 19 - Bezirksliga

#### SV Mörsbach - SGW 6:2

Doppel: Justin Becker/Elia Vendrame 0:1; Felix Tischer/Jakob Bernhard 1:0; Einzel: Felix Tischer 1:1; Jakob Bernhard 0:2; Justin Becker 0:1; Elia Vendrame 0:1;

#### Jungen 15 - Bezirksliga

-spielfrei-

#### Jungen 15 - Bezirksklasse

#### TTA Kasch Vinningen - SGW 2 2:6

**Doppel:** Julian Vivi/Jonathan Betzhold 1:0; Malik Vendrame/Ensar Berila 1:0; Ein-

### Impressum Lokale Nachrichten Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben

**Herausgeber:** Fieguth-Amtsblätter, SÜWE Vertriebs- und Dienstleistungs-GmbH, Niederlassung Kaiser-Wilhelm-Str. 34, 67059 Ludwigshafen, Tel. 06321 3939-0, anzeigen@amtsblatt.net

Lokale Nachrichten Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben erscheint wöchentlich freitags und wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte der Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben verteilt. Sofern eine Zustellung aufgrund von unvorhersehbaren Störungen nicht erfolgt sein sollte, kann die jeweils aktuelle Ausgabe unter [www.wochenblatt-reporter.de/fieguth](http://www.wochenblatt-reporter.de/fieguth) eingesehen werden. **Druck:** Badisches Druckhaus Baden-Baden GmbH. **Zustellung:** PVG Ludwigshafen, [vertrieb@amtsblatt.net](mailto:vertrieb@amtsblatt.net), Tel. 0621 572498-60. **Anzeigenberatung:** Michael Conzelmann, Tel 06331 800451, [michael.conzelmann@mediawerk-suedwest.de](mailto:michael.conzelmann@mediawerk-suedwest.de), Anzeigenpreisliste vom 1.10.2022. Beiträge für die lokalen Nachrichten Waldfischbach-Burgalben schicken Sie bitte an [waldfischbach-burgalben@amtsblatt.net](mailto:waldfischbach-burgalben@amtsblatt.net). Für nicht veröffentlichte oder nicht rechtzeitig veröffentlichte Anzeigen oder Texte wird kein Schadensersatz geleistet. Dies gilt auch bei Nichterscheinen der Zeitung in Fällen höherer Gewalt oder Störung des Arbeitsfriedens. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung seitens des Verlages übernommen.

## Service

### Private Fahrdienste

**Anruf-Sammel-Taxi für die Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben:** Tel. 06331/228899  
**Waldfischbach-Burgalben:**  
 Klemens-Reisen Tel. 06333/275896  
 Taxi Singer Tel. 0176/27467288  
 Nahverkehr-Hot-Line Tel. 0621/1077077

### Krankenhäuser, Alten- und Pflegeheime

ASB-Heim Waldfischbach-Burgalben 06333/9245-0  
 ASB-Heim Waldfischbach-Burgalben  
 „Haus Kamm“ 06333/775632  
 Krankenhaus Kaiserslautern 0631/2030  
 Krankenhaus Landstuhl 06371/84-0  
 Krankenhaus Pirmasens 06331/714-0  
 Krankenhaus Rodalben 06331/251-0  
 St. Elisabeth-Krankenhaus Zweibrücken 06332/82-0

### Schuldnerberatung

bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz  
 werktags von 8 - 12 Uhr 06331/809-252

### Beratung für Eltern, Kinder und Jugendliche

Beratungsstelle des Diakonischen Werkes,  
 Waisenhausstr. 5, 66953 Pirmasens 06331/22360  
 Beratungszeiten nach Vereinbarung

### Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagespflegepersonen für eine bedarfsorientierte Kinderbetreuung  
 Fachberatung für Tagespflegepersonen und Interessent\*innen  
 Kreisverwaltung Südwestpfalz, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Frau Klein  
 E-Mail: n.klein@lksuedwestpfalz.de  
 Sprechzeiten nach Vereinbarung Tel. 06331/809-110  
 Frau Franziska Büffel, Tel. 06331 809 110  
 E-Mail f.bueffel@lksuedwestpfalz.de.

### Babysitterbörse

Vermittlung von geschulten Babysittern (Babysitter-Zertifikat der Kath. Familienbildungsstätte) zur stundenweisen Betreuung von Kindern.  
 Susanne Dausend-Thomas Tel 06331/2039716

### Fachdienst für Hörsprachgeschädigte

Güterbahnhofstraße 29, Pirmasens  
 0151/53729391, 06233/345826  
 Sprechstunde: jeder 2. Dienstag im Monat, 17 - 19 Uhr und nach Vereinbarung

### Arbeiter-Samariter-Bund (ASB)

Kreisverband Pirmasens  
 Pettenkofersstr. 13-15, Pirmasens 06331/148860  
 info@asb-ps.de, www.asb-ps.de

### Dienstleistungen:

Rollstuhlfahrdienst, Mahlzeitendienst „Essen auf Rädern“, Ausbildungen für Führerscheinbewerber und Betriebe

### GHG Pfalzblick im ASB

**Mehrgenerationenhaus/Haus der Familie „Café am Bahnhof“**, Bahnhofstr. 3, 67714 Waldfischbach-B. 06333/274787 u. 06333/9245-0

Internetcafé, PC-Schulung 50+, Betreuungsangebote und Dienstleistungen für Senioren, Hilfen im Alltag, Beratung und Unterstützung, Kurse von Erziehungsberatern, regelmäßige Sprechstunden des Diakonischen Werkes zu Erziehungsfragen (jeden 1. und 3. Dienstag im Monat, 16 - 19 Uhr), Kinderbetreuung, Mittagstisch

### Die Johanniter Regionalverband Westpfalz

24-stündige Erreichbarkeit 06331/2118-0  
 Kaiserstr. 53, 66955 Pirmasens  
 pirmasens@johanniter.de, www.johanniter.de/pirmasens  
 Ambulante Pflege, Hausnotruf, Eingliederungs- & Integrationshilfen, Kinder- & Jugendhilfe, Erste Hilfe - Ausbildung, Seniorencafé, Ehrenamtliches Projekt „Alt und allein“

### Ökumenische Sozialstation Waldfischbach e.V.

Behandlung/Krankenpflege - Betreuung Demenz Erkrankter - Haushaltshilfe - Menüservice - Verhinderungspflege  
 Heinestraße 3-9, 67714 Waldfischbach-Burgalben  
 24-Stunden Rufbereitschaft 06333/77255

### Evangelische - Katholische Telefonseelsorge

0800/1110111 und 0800/1110222  
 gebührenfrei - rund um die Uhr - vertraulich

### Wasser

**Höheinöd**  
 In Notfällen im Bereich der Wasserversorgung der Orts-gemeinde Höheinöd ist der zuständige Bereitschaftsdienst des Zweckverbandes Wasserversorgung Sickingerrhöhe-Wall-halbtal erreichbar unter der Telefon-Nr.: während der Öffnungszeiten: 06334/441208  
 nach Dienstschluss: 06375/6149

**Geiselberg, Heltersberg, Hermersberg, Horbach, Schmalenberg und Steinalben** 0631/3723-301

### Waldfischbach-Burgalben

siehe Gemeindewerke Waldfischbach-Burgalben

### Wärmenetz Hermersberg, Höheinöd und Steinalben

In Notfällen ist die WVE Kaiserslautern zuständig.  
 Die Notrufnummer lautet 0631/3723-301

### Abwasser und Kanal

für alle Gemeinden 0631/3723-301

### Strom

für alle Gemeinden (außer Waldfischbach-Burgalben) 0800/797777

### Waldfischbach-Burgalben

siehe Nahwerk-Energie GmbH & Co. KG

### Gas

0800/1003448

### Gemeindewerke, Am Bauhof 1, Wfb.-B.

Öffnungszeiten: Mo, Mi + Fr 09.00-12.00 Uhr  
 Mo 13.30-16.00 Uhr Tel. 06333/2758100  
 Mi 13.30-17.30 Uhr  
 Bereitschaftsnummer/Notrufnummer Tel. 06333/2758-3222

### NAHWERK Energie GmbH & Co. KG

Öffnungszeiten: Mo, Mi + Fr 09.00-12.00 Uhr  
 Mo 13.30-16.00 Uhr Tel. 06333/2758-200  
 Mi 13.30-17.30 Uhr  
 Bereitschaftsnummer/Notrufnummer Tel. 06333/2758-3222

### Recyclinghöfe

Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle aus Privathaushalten angenommen werden.

### Heltersberg

Mo, Mi, Fr. 13 - 16.30 Uhr Tel. 06333/65935  
 Di, Do 9 - 12 Uhr + 13 - 16.30 Uhr  
 Sa 8.30 - 12 Uhr

### Waldfischbach-Burgalben

Di, Do 13 - 16.30 Uhr, Sa 8.30 - 12 Uhr Tel. 06333/2937  
 Der Recyclinghof Waldfischbach-Burgalben befindet sich in der Nähe des Bahnhofs.

### Donsieders

Mo - Fr 9 - 12 Uhr, 13 - 16.30 Uhr, Sa 8.30 - 12 Uhr Tel. 06333/5510  
 Der Recyclinghof Donsieders befindet sich bei der Bauschuttdeponie zwischen Donsieders und Clausen.

### Abfall-Hotline für Privathaushalte:

Frau Buchmann Tel. 06331/809-550

### Abfallberatung für Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe, Schulen und Kindergärten:

Herr Ingo Müller Tel. 06331/809-238

### Bauschuttdeponien und Wertstoffhöfe:

Herr Patrick Müller Tel. 06331/809-123

### Illegale Abfallablagerungen:

Herr Fidyka Tel. 06331/809-219

### Elementarschaden und Ölspur

Waldfischbach-Burgalben  
 Während der Dienstzeit Tel. 06333/2758110  
 nach Dienstschluss Tel. 0176/12758006

### Krankenkassen

AOK PS, Bahnhofstr 28-30 06331/8020  
 AOK-Servicestelle Hermersberg / Andrea Schwarzer  
 Goethestraße 18, 06333/63523  
 BEK PS, Schlossstr. 22 0800/332060616300  
 DAK PS, Hauptstr 62-68 06331/148620  
 KKH Landau, Ostbahnstr. 26 06341/9945870  
 TK KL, Raiffeisenstr. 6 0800/2858585

### Psychologische Beratungsstelle

Caritas-Verband Diözese Speyer Erziehung-, Ehe und Lebensberatung  
 Pirmasens, Klosterstraße 9a 06331/274035  
 für Erziehungsfragen 06331/274030

### Pflegestützpunkt Waldfischbach-B.

Beratung + Hilfe rund um das Thema Pflege  
 Schillerstraße 1, Waldfischbach-Burgalben  
 Petra Kumschlies 06333/6020652  
 Angelo Lizzi 06333/6020651  
 Mo 9 - 10 Uhr und 15 - 17 Uhr,  
 Di - Fr 9 - 10 Uhr und nach Vereinbarung

### Verband Pflegehilfe

Sara Ständecke 06131 / 83 82 164  
 info@pflegehilfe.de, http://www.pflegehilfe.org  
 Telefonische Beratung an sieben Tagen in der Woche von 8 bis 20 Uhr kostenfrei unter der o.g. Telefonnummer.

### Haus der Nachhaltigkeit Johanniskreuz

Anschrift: Johanniskreuz 1a, Trippstadt  
 Tel. 06306/9210-130, Fax 06303/9210-139  
 E-mail: hdn@wald-rip.de oder Internet: www.hdn-pfalz.de  
 März - Oktober: 10-17 Uhr (außer montags) -  
 November - Februar: 10-17 Uhr  
 an Sonn- und Feiertagen (außer Weihn. und Neuj.)

### Beratungsstelle für barrierefreies Wohnen

Kreisverwaltung Südwestpfalz (Untere Bauaufsicht) 06331/809-235

### Kleiderkammer Deutsches Rotes Kreuz

Waldfischbach, Hirtenstraße 44  
**Wir sind jeden Mittwoch von 9:00 Uhr - 11:00 Uhr für Sie da.**  
 Weitere Informationen: Gabriele Teutsch, Tel: 06333 4131  
 Zusätzlich haben wir an folgenden Freitagen von 16 - 18 Uhr geöffnet:  
 10. + 24.11.2023  
 8. + 22.12.2023

### THW

Technisches Hilfswerk Hauenstein  
 Telefon 06392/993153, Mobil 0174/3388149

### Aidsberatung und Durchführung HIV-Test

Frau Ute Mayer, Tel. 06331/809-414  
 nach telefonischer Vereinbarung

### AWO und SKFM

Sprechstunde der Betreuungsvereine AWO und SKFM zu betreuungsrechtlichen Fragen und sonstigen Angelegenheiten wie Patientenverfügung, Bauschuttdeponie, Nachfolgeregelung u.ä.  
**Sprechstunden finden momentan nicht statt**  
 Jeden 1. Mittwoch im Monat Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben von 16 - 18 Uhr Raum Nr. 03 OG

### Sprechtag des Landesamtes für Soziales, Jugend und Versorgung Landau

Tel.Nr. 06333 923-132

### Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz mbH

- umfangreiche Dienstleistungen und Informationen für Unternehmen (freie Gewerbeimmobilien oder -flächen, Weiterbildungen, Nachfolgeregelung, etc.)
- umfassende Beratung für Existenzgründer auf ihrem Weg in die Selbstständigkeit und darüber hinaus
- kompetente Unterstützung bei der Suche nach Gewerbeflächen und -objekten

Unterer Sommerwaldweg 40 - 42, 66953 Pirmasens,  
 Tel. 06331 809-139, E-Mail info@wfg-suedwestpfalz.de  
 • www.wfg-suedwestpfalz.de

### EUTB-Stelle Pirmasens

Unabhängige Teilhabeberatung für Menschen mit (drohender) Behinderung. Aufsuchende Beratung möglich.  
 Frau Weidner 06331 144 59 13  
 SKFM für den Landkreis Südwestpfalz, Pirmasens, Schlossstr. 26.

### Bürgertelefon und Bürgermail der Ortsgemeinde Waldfischbach-Burgalben

Bürgertelefon: Jürgen Germann, Mo. - Fr. 10 - 16 Uhr 0172-6771538  
 Bürgermail: buergertelefon@b-w-b.de

### Sozialverband VdK Rheinland-Pfalz e.V. Kreisverband Pirmasens

Sozialrechtliche Beratung (Schwerbehinderung, Renten-, Kranken- und Pflegeversicherung u.ä.)  
 Hauptstr. 38, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331-64451  
 Bürozeiten und telefonische Erreichbarkeit:  
 Montag - Donnerstag 9 - 15 Uhr, Freitag 9 - 11.30 Uhr